

**CATALOGUE DE PIÈCES
DE RECHANGE**

Moteurs essence

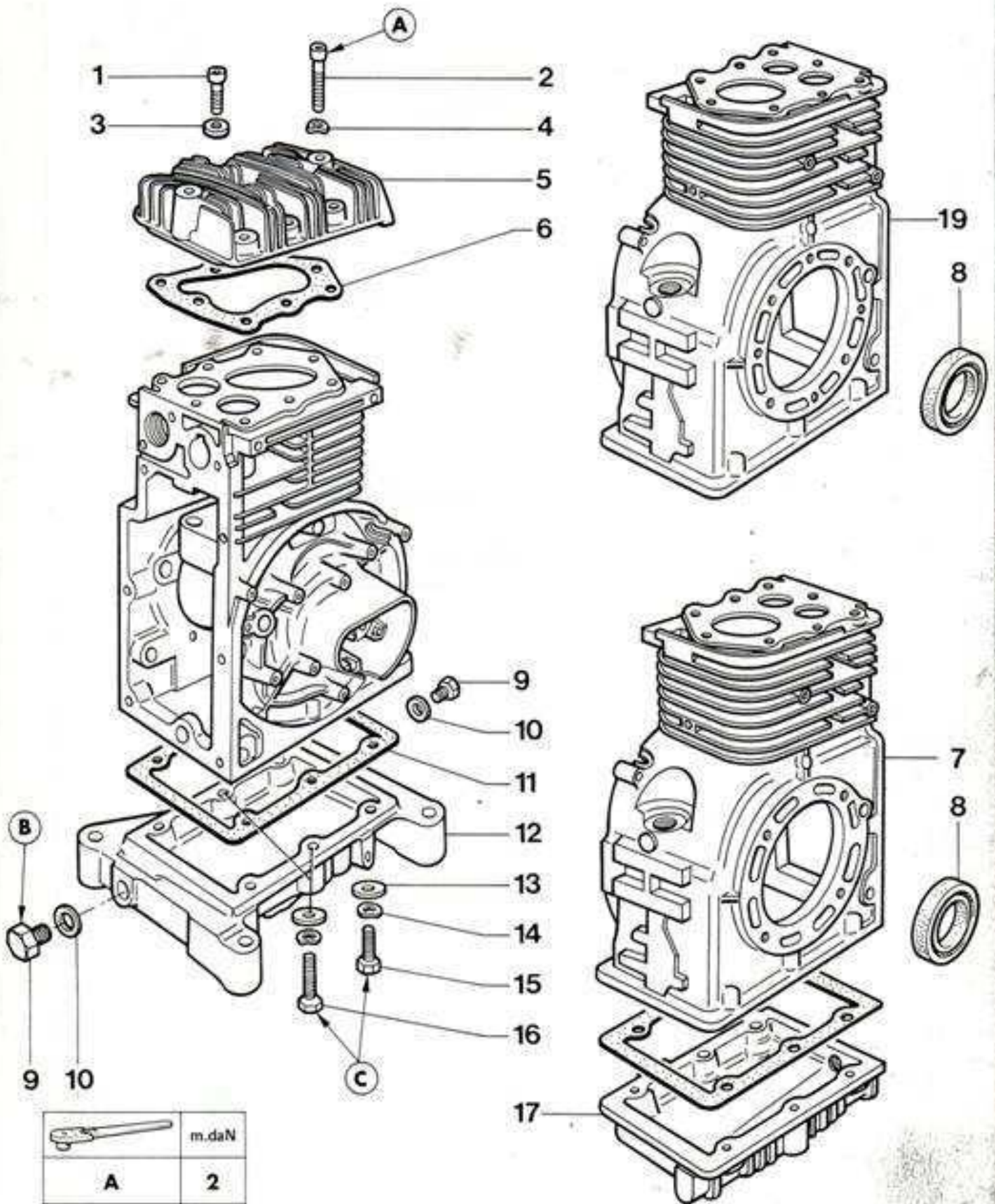
617-627

adjectif

E^h JULIA-MALE
S.A.R.L. au Capital de 50.000 F.
Matériel Agricole Hydraulique et Industriel
17, Rue Camille Pelléan
88000 PERPIGNAN - Tél. 34-31-53
R. C. 72 5 194
LN3 88 740 66 134 1001
C. C. P. 844 57 MONTPELLIER

BERNARD
Industries

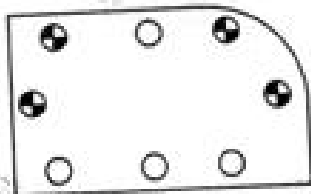
Planche 1



| | m.daN |
|---|-------|
| A | 2 |
| B | 1,1 |
| C | 1,9 |

PLANCHE 1 : CARTER - CULASSE - CARTER INFERIEUR

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|--|
| 1 | 414336 | Vis de culasse CHc M 8 x 55 |
| 2 | 414337 | Vis de culasse CHc M 8 x 75 |
| 3 | • | Rondelle plate ϕ 8 - 20 |
| 4 | • | Rondelle élastique ϕ 8 |
| 5 | 412997 | Culasse |
| 6 | 414338 | Joint de culasse |
| 7 | 390355 | Carter standard avec guides (comprend rep. 8) |
| 8 | 040781 | Bague d'étanchéité |
| 9 | 000754 | Bouchon HM 8 x 16 |
| 10 | 020835 | Joint |
| 11 | 000043 | Joint |
| 12 | 407882 | Fond standard avec pattes |
| 13 | • | Rondelle plate ϕ 8 - 18 |
| 14 | • | Rondelle élastique ϕ 8 |
| 15 | • | Vis HM 8 x 25 |
| 16 | • | Vis HM 8 x 35 |
| 17 | 408249 | Fond sans pattes |
| 18 | 408849 | Fond avec pattes 2 vidanges |
| 19 | 390356 | Carter avec guides à 8 trous application (comprend rep. 8) |



- Montage avec réservoir
- Position des rondelles rep. 4
 - Position des rondelles rep. 3
- Montage sans réservoir
- Uniquement des rondelles rep. 3
- Ordre de serrage des vis fix. culasse :
- en diagonal

Planche 2

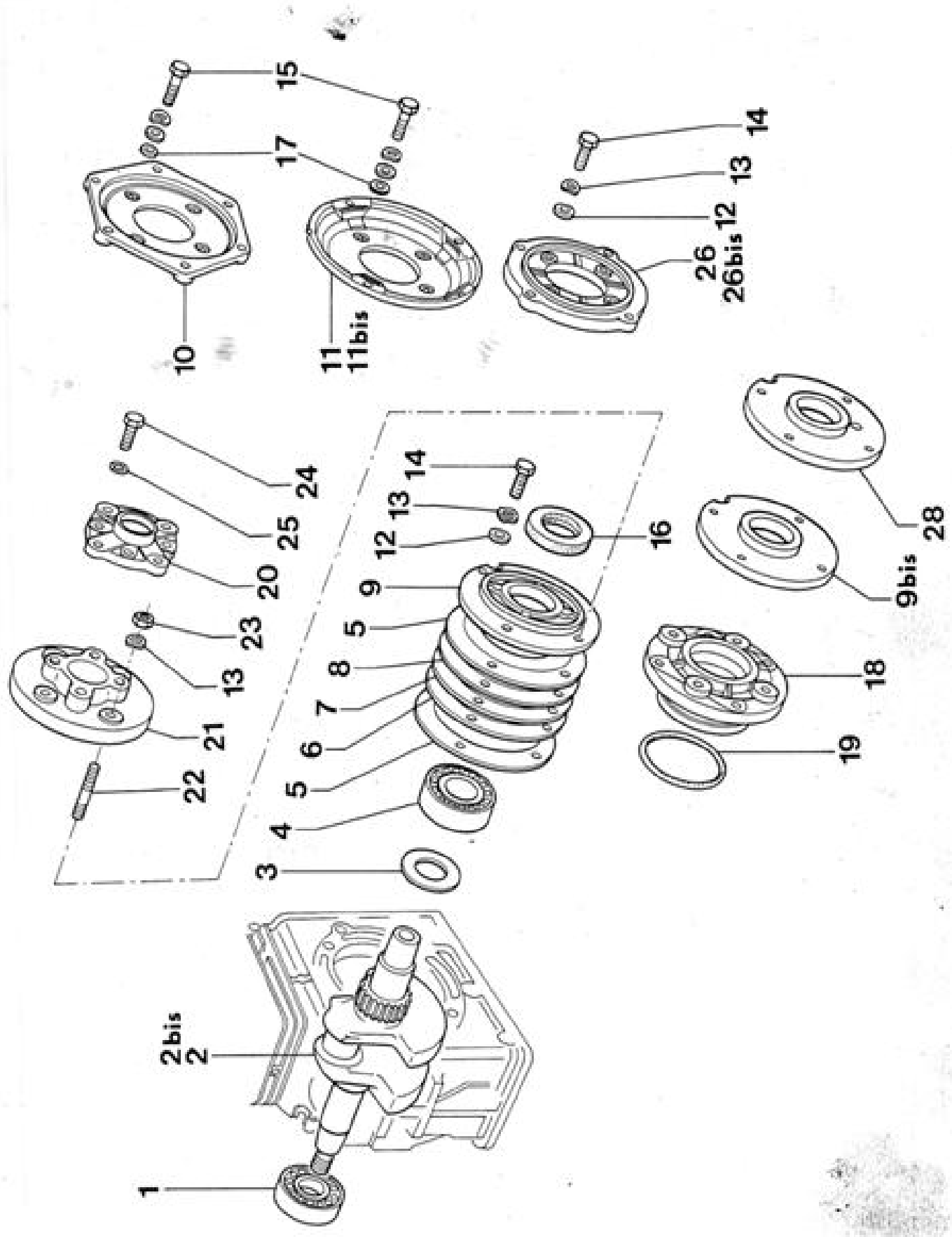
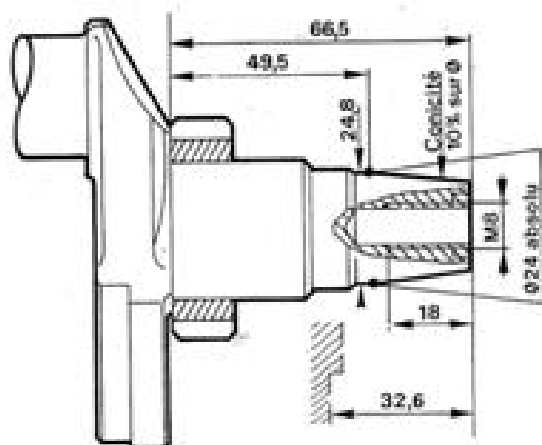
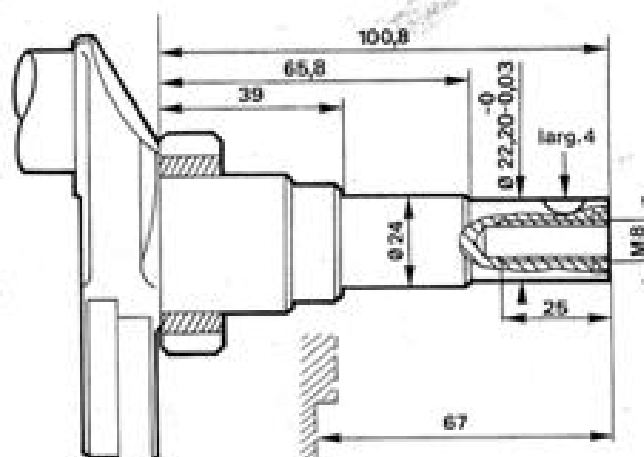


PLANCHE 2 : BRIDES MOTEURS ET VILEBREQUINS STANDARDS

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|---|
| 1 | 033624 | Roulement |
| 2 | 390358 | Vilebrequin standard 617 (sortie conique n° 0) |
| 2 bis | 390359 | Vilebrequin standard 627 (sortie cyl. n° 1) |
| 3 | 414233 | Rondelle déflectrice |
| 4 | 073623 | Roulement |
| 5 | 011153 | Joint |
| 6 | 041065 | Cale ép. 0,1 mm |
| 7 | 041067 | Cale ép. 0,5 mm |
| 8 | 061065 | Cale ép. 0,2 mm |
| 9 | 390360 | Plateau d'application standard 617 (comprend rep. 16) |
| 9 bis | 414236 | Plateau d'application dégagé ϕ 50 |
| 10 | 000021 | Bride hexagonale (6 trous ϕ 184) |
| 11 | 402861 | Bride 8 pouces |
| 11 bis | 414479 | Bride 10 pouces |
| 12 | • | Rondelle plate ϕ 8 - 20 |
| 13 | • | Rondelle élastique ϕ 8 |
| 14 | • | Vis HM 8 x 25 |
| 15 | • | Vis HM 8 x 30 |
| 16 | 414322 | Bague d'étanchéité |
| 17 | 000768 | Joint torique |
| 18 | 414856 | Plateau d'application US ϕ 41,2 |
| 19 | 412201 | Joint torique |
| 20 | 403559 | Bride (Mouvex) |
| 21 | 403560 | Plateau d'application pour bride Mouvex |
| 22 | 414324 | Goujon M8 |
| 23 | • | Ecrou HM 8 |
| 24 | • | Vis HM 8 x 20 |
| 25 | • | Rondelle JZ ϕ 8 |
| 26 | 414826 | Bride SAE (centrage ϕ 146) |
| 26 bis | 414339 | Bride STAUB |
| 27 | • | Vis HM 8 x 35 |
| 28 | 415189 | Plateau d'application spécial réducteur (trou ϕ 6) |



SORTIE CON. N° 0



SORTIE CYL. N° 1

PLANCHE 2 : BRIDES MOTEURS ET VILEBREQUINS STANDARDS

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|---|
| 1 | 033624 | Roulement |
| 2 | 390358 | Vilebrequin standard 617 (sortie conique n° 0) |
| 2 bis | 390359 | Vilebrequin standard 627 (sortie cyl. n° 1) |
| 3 | 414233 | Rondelle déflectrice |
| 4 | 073623 | Roulement |
| 5 | 011153 | Joint |
| 6 | 041065 | Cale ép. 0,1 mm |
| 7 | 041067 | Cale ép. 0,5 mm |
| 8 | 061065 | Cale ép. 0,2 mm |
| 9 | 390360 | Plateau d'application standard 617 (comprend rep. 16) |
| 9 bis | 414236 | Plateau d'application dégagé ϕ 50 |
| 10 | 000021 | Bride hexagonale (6 trous ϕ 184) |
| 11 | 402861 | Bride 8 pouces |
| 11 bis | 414479 | Bride 10 pouces |
| 12 | • | Rondelle plate ϕ 8 - 20 |
| 13 | • | Rondelle élastique ϕ 8 |
| 14 | • | Vis HM 8 x 25 |
| 15 | • | Vis HM 8 x 30 |
| 16 | 414322 | Bague d'étanchéité |
| 17 | 000768 | Joint torique |
| 18 | 414656 | Plateau d'application US ϕ 41,2 |
| 19 | 412201 | Joint torique |
| 20 | 403559 | Bride (Mouvex) |
| 21 | 403560 | Plateau d'application pour bride Mouvex |
| 22 | 414324 | Goujon M8 |
| 23 | • | Ecrou HM 8 |
| 24 | • | Vis HM 8 x 20 |
| 25 | • | Rondelle JZ ϕ 8 |
| 26 | 414826 | Bride SAE (centrage ϕ 146) |
| 26 bis | 414339 | Bride STAUB |
| 27 | • | Vis HM 8 x 35 |
| 28 | 415189 | Plateau d'application spécial réducteur (trou ϕ 6) |

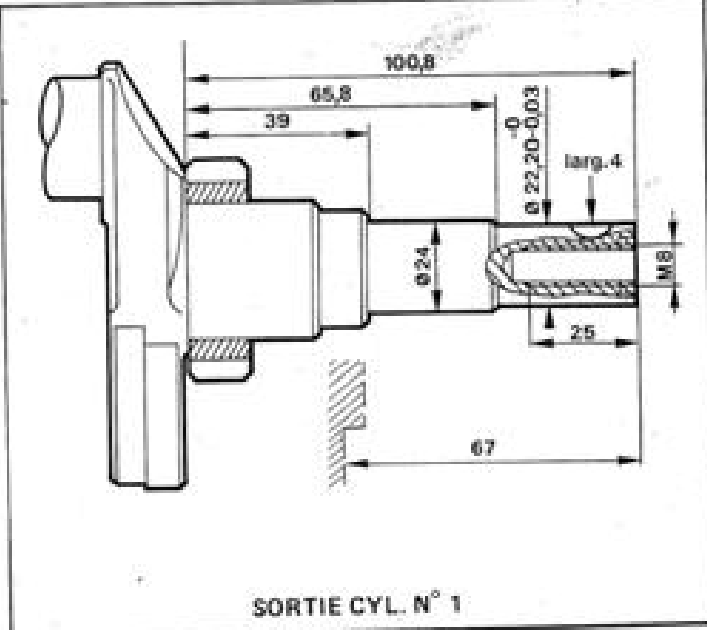
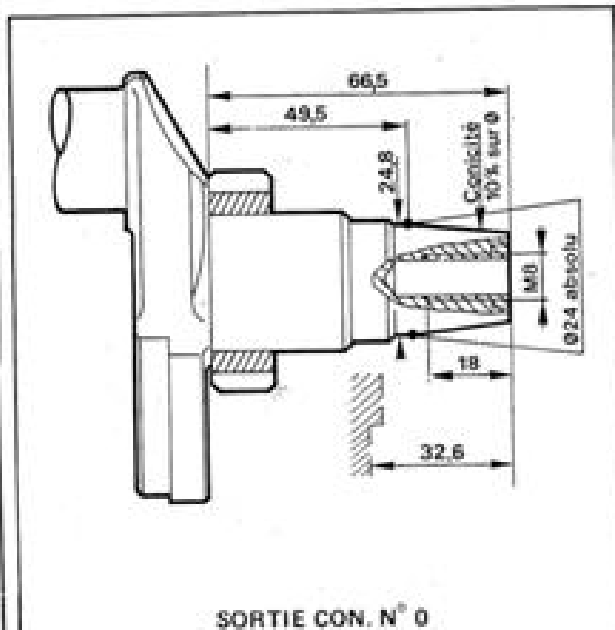


Planche 2 bis

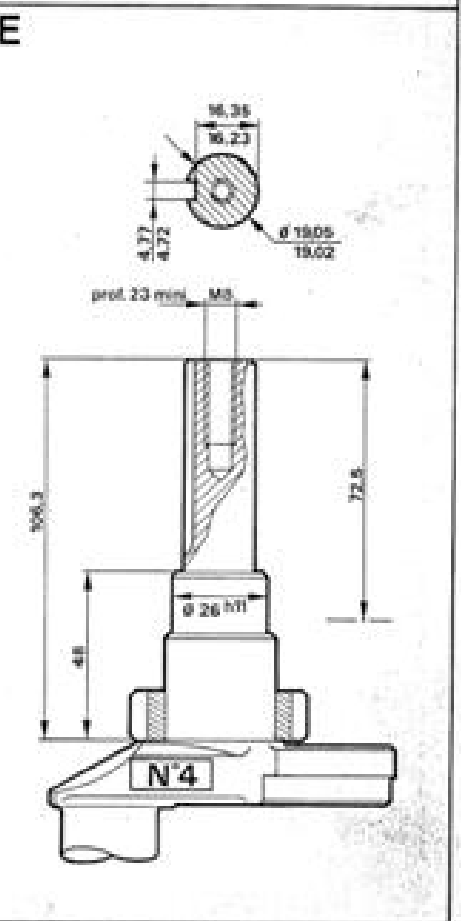
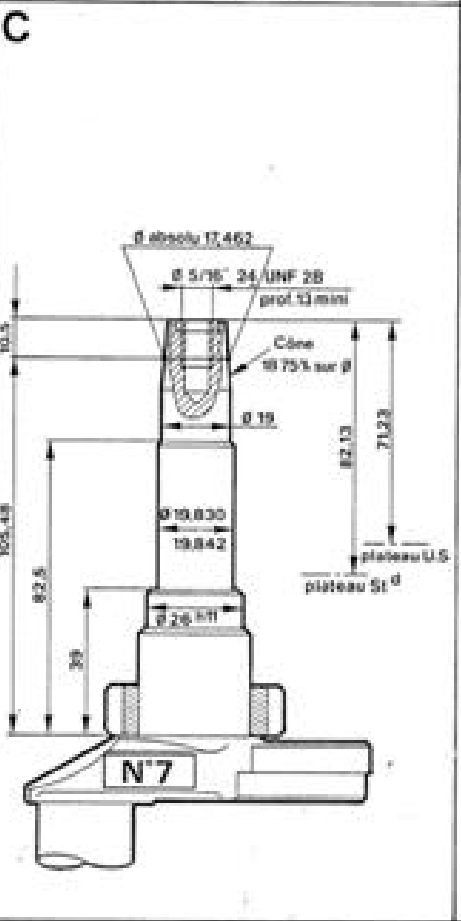
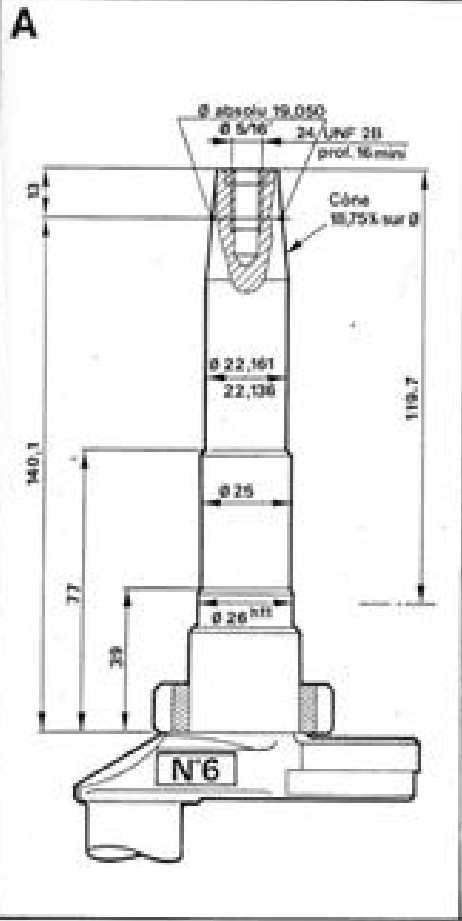
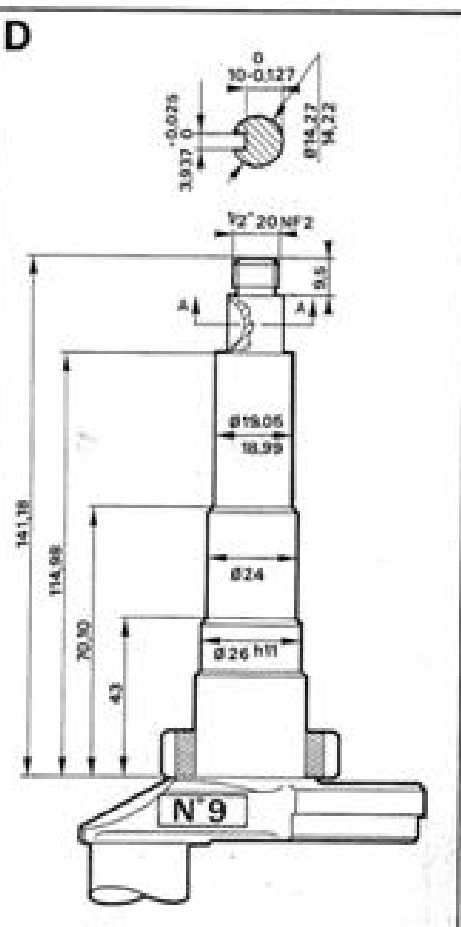
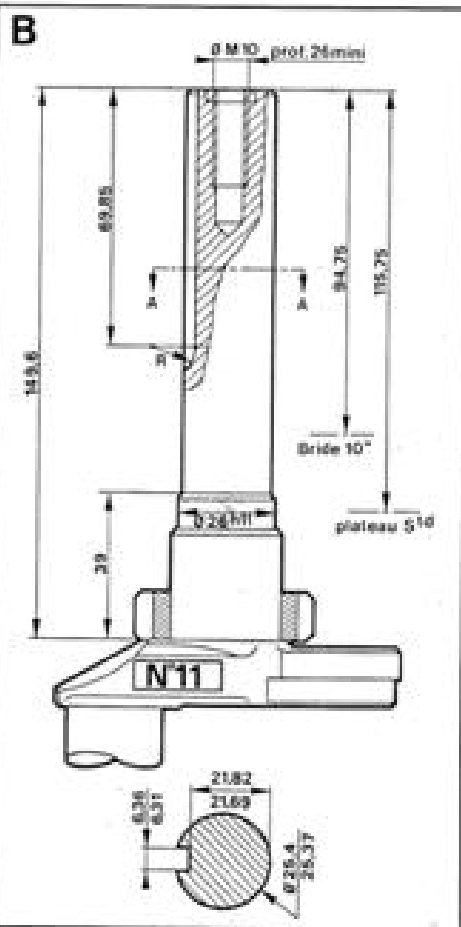


PLANCHE 2 bis : VILEBREQUINS SPECIAUX

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|---|
| A | 390363 | Vilebrequin sortie n° 6 (GE) |
| B | 390366 | Vilebrequin sortie n° 11 (627 tondeuse autoportée BM 809 - 829) |
| C | 390364 | Vilebrequin sortie n° 7 (GE) |
| D | 390365 | Vilebrequin sortie n° 9 |
| E | 390361 | Vilebrequin sortie n° 4 |

Planche 3

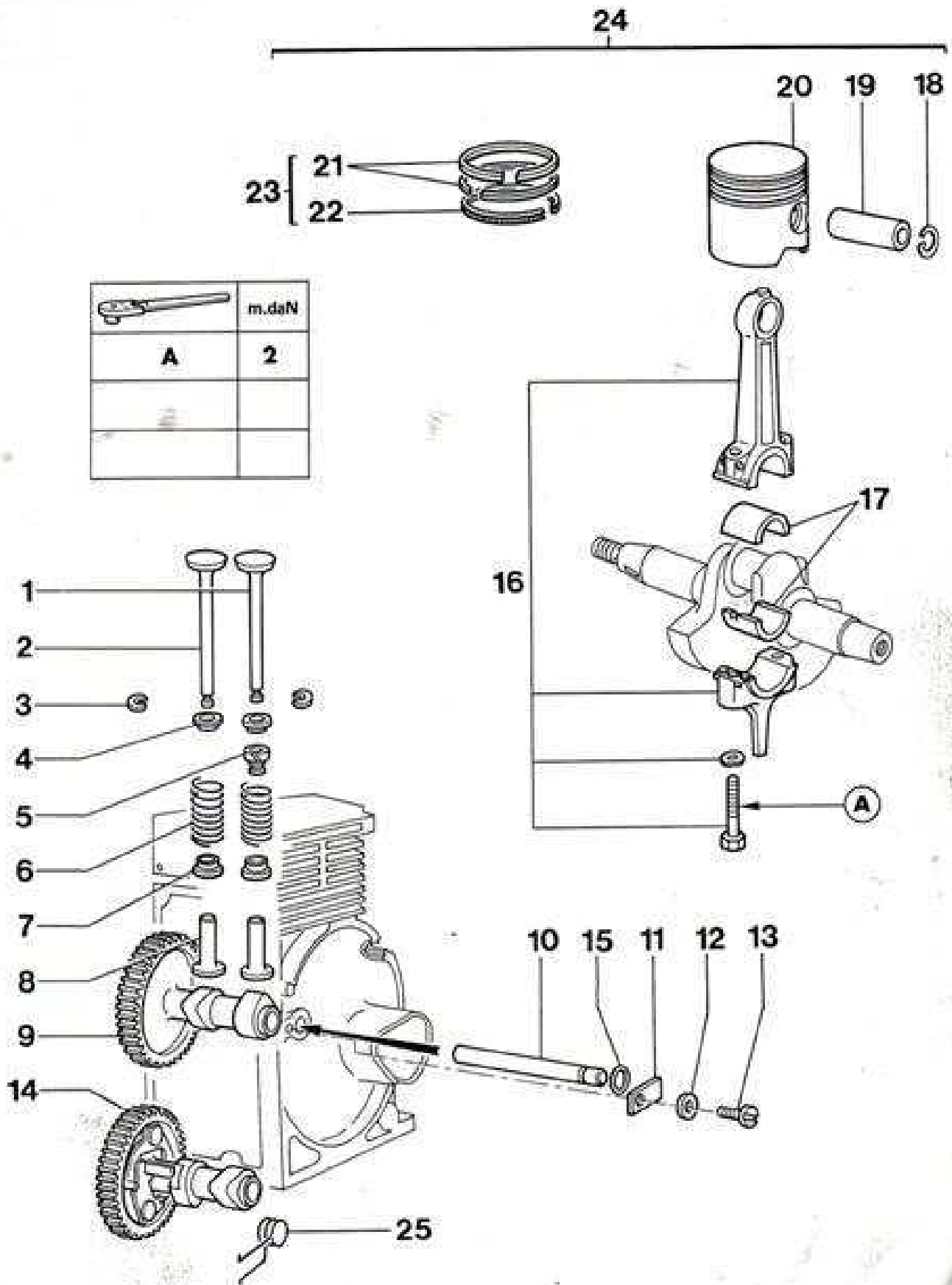


PLANCHE 3 : BIELLE - PISTON - DISTRIBUTION

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|---|
| 1 | 414342 | Soupape admission |
| 2 | 414343 | Soupape échappement |
| 3 | 021076 | Arrêteur |
| 4 | 011150 | Coupelle |
| 5 | 020049 | Joint de soupape admission |
| 6 | 414250 | Ressort de soupape |
| 7 | 031150 | Cuvette |
| 8 | 414341 | Poussoir |
| 9 | 414340 | Arbre à cames |
| 10 | 414810 | Axe |
| 11 | 000100 | Frein |
| 12 | • | Rondelle dents ϕ 4 |
| 13 | • | Vis CM 4 x 10 |
| 14 | 304121 | Arbre à cames à décompresseur |
| 15 | 000092 | Joint torique |
| 16 | 304237 | Bielle montée (sans rep. 17) |
| 17 | 001135 | Demi-coussinets (la paire) |
| 18 | 010425 | Jonc d'arrêt |
| 19 | 020159 | Axe de piston |
| 20 | • | Piston nu (dans rep. 24) |
| 21 | • | Segment d'étanchéité conique (dans rep. 23) |
| 22 | • | Segment racleur (dans rep. 23) |
| 23 | 390368 | Jeu de segments (comprend rep. 21, 22) |
| 24 | 390367 | Piston complet (comprend rep. 20, 18, 19, 23) |
| 25 | 404622 | Ressort |

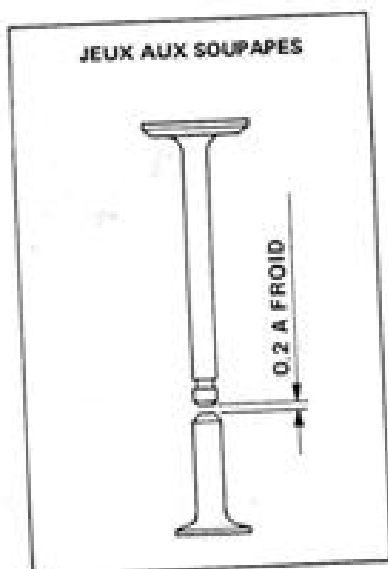
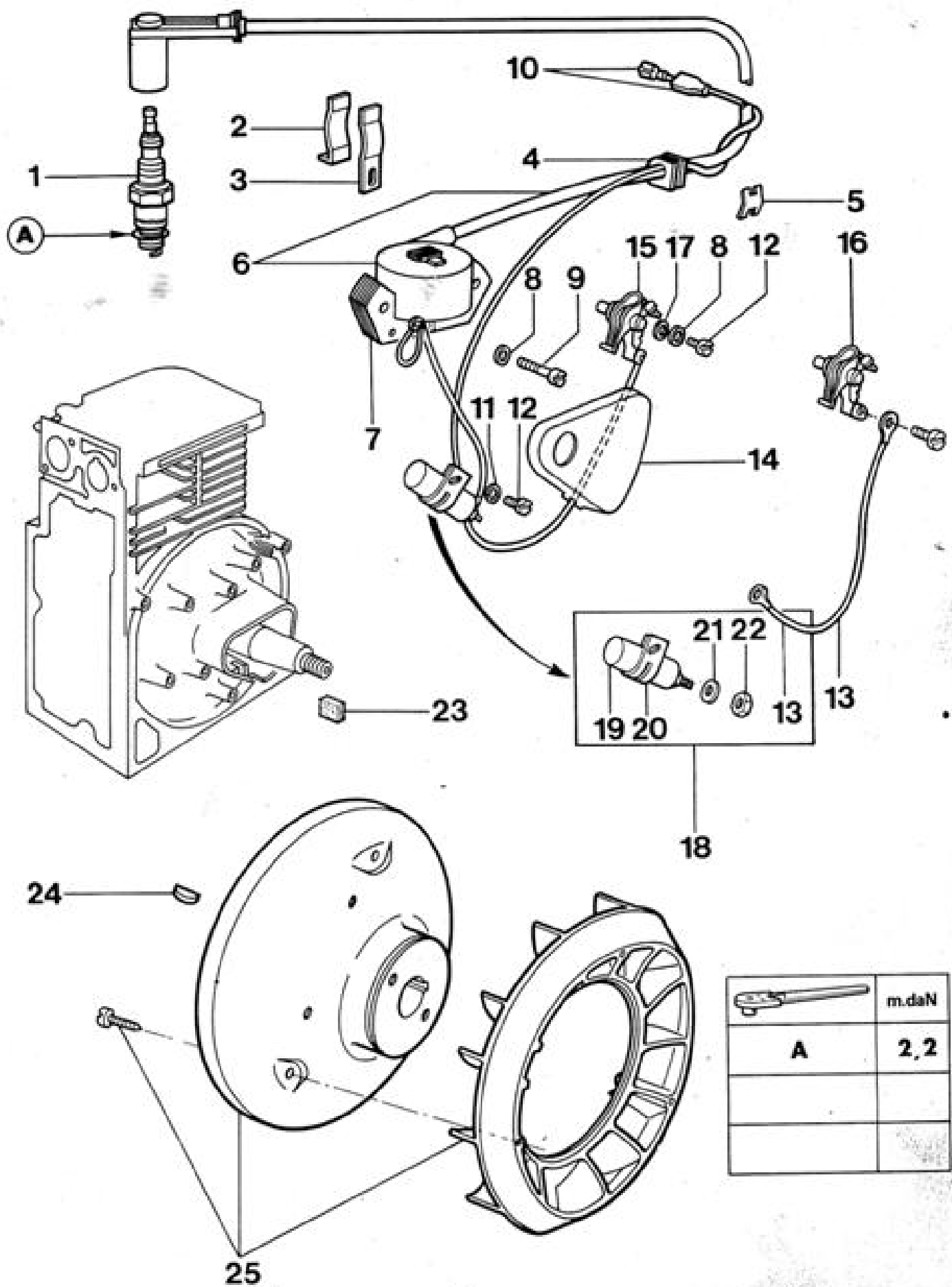


Planche 4



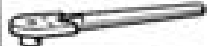
|  | m.daN |
|---|------------|
| A | 2,2 |
| | |
| | |

PLANCHE 4 : ALLUMAGE

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|--|
| 1 | 003722 | Bougie avec olive |
| 2 | 051078 | Ressort de bobine |
| 3 | 011078 | Patte maintien bobine |
| 4 | 010045 | Passerelle |
| 5 | 043564 | Pontet expansible |
| 6 | 013562 | Bobine avec fil de bougie embout coudé <i>355-2</i> |
| 7 | 360062 | Circuit |
| 8 | • | Rondelle dents ϕ 4 |
| 9 | • | Vis CM 4 x 18 |
| 10 | 304111 | Cable d'arrêt moteur standard |
| 11 | • | Rondelle dents ϕ 4 |
| 12 | • | Vis CM 4 x 10 |
| 13 | • | Câble condensateur-rupteur (dans rep. 18) |
| 14 | 010044 | Couvercle rupteur |
| 15 | 415081 | Rupteur série (avec câble incorporé) |
| 16 | 043565 | Rupteur avec vis |
| 17 | • | Rondelle plate ϕ 4 |
| 18 | 390320 | Collection condensateur (comprend rep. 13, 19, 20, 21, 22) |
| 19 | • | Condensateur à borne |
| 20 | • | Collier |
| 21 | • | Rondelle |
| 22 | • | Ecrou |
| 23 | 001072 | Feutre |
| 24 | 030981 | Clavette disque |
| 25 | 304213 | Volant monté standard |

Planche 5

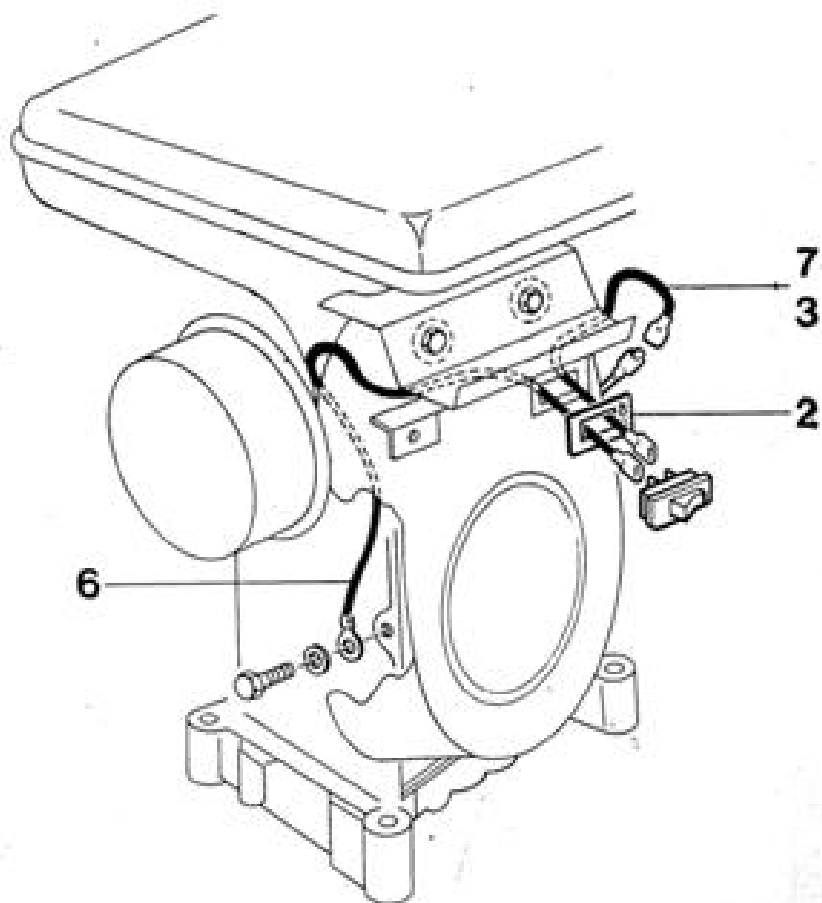
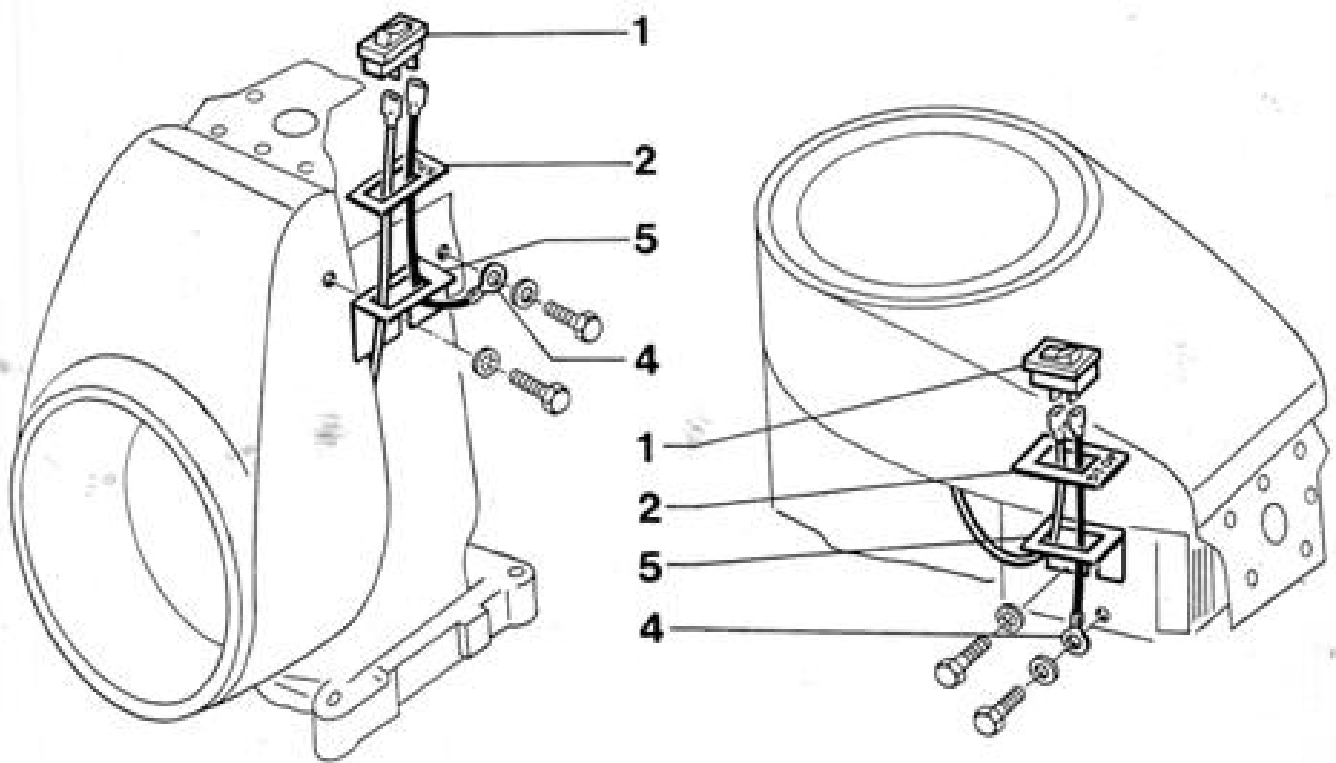



PLANCHE 5 : ARRET-MOTEUR

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|---|
| 1 | 414480 | Bouton d'arrêt |
| 2 | 414444 | Plaque « STOP » |
| 3 | 304260 | Câble rallonge d'arrêt (rupteur/bouton d'arrêt) 617 |
| 4 | 304110 | Câble de masse (bouton d'arrêt/masse) |
| 5 | 414624 | Equerre support bouton d'arrêt |
| 6 | 304126 | Câble de masse |
| 7 | 304434 | Câble rallonge d'arrêt spécial 627 avec réservoir |

Planche 6

|  | m.daN |
|---|-------|
| A | 0.9 |
| | |
| | |

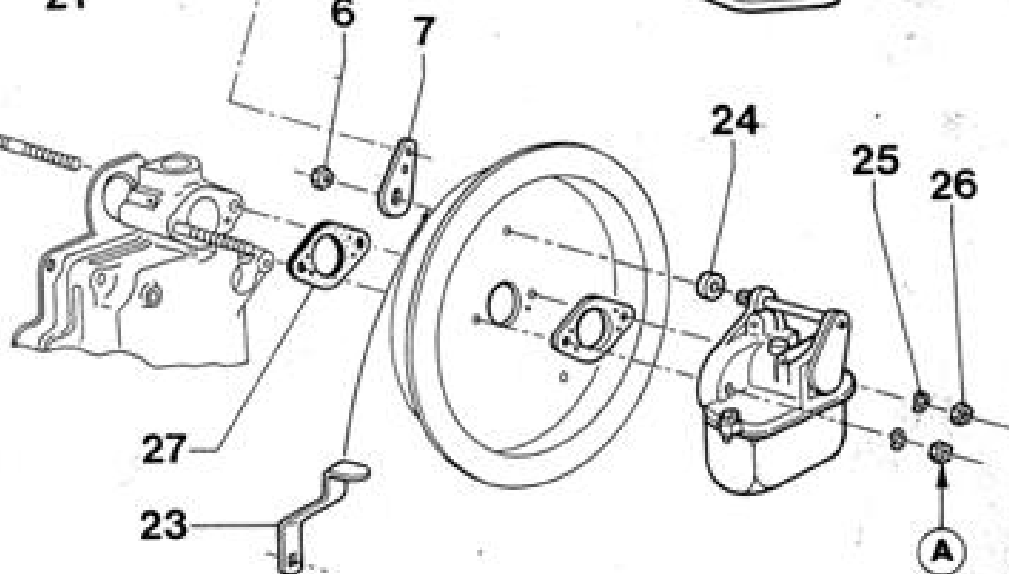
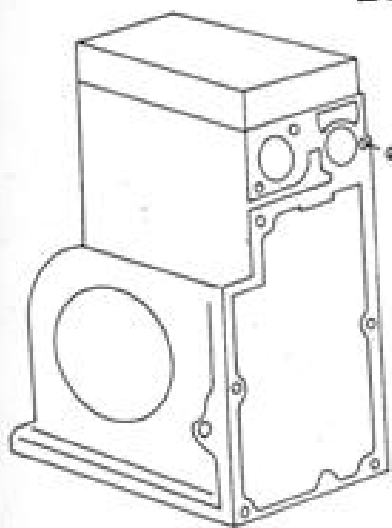
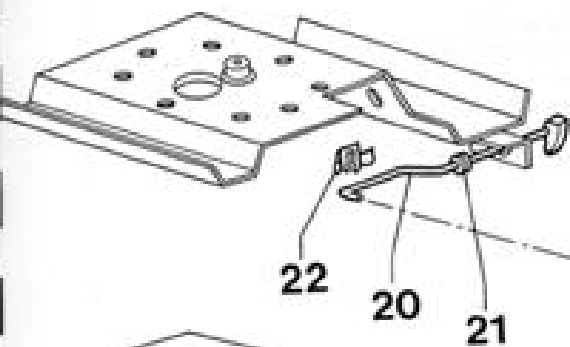
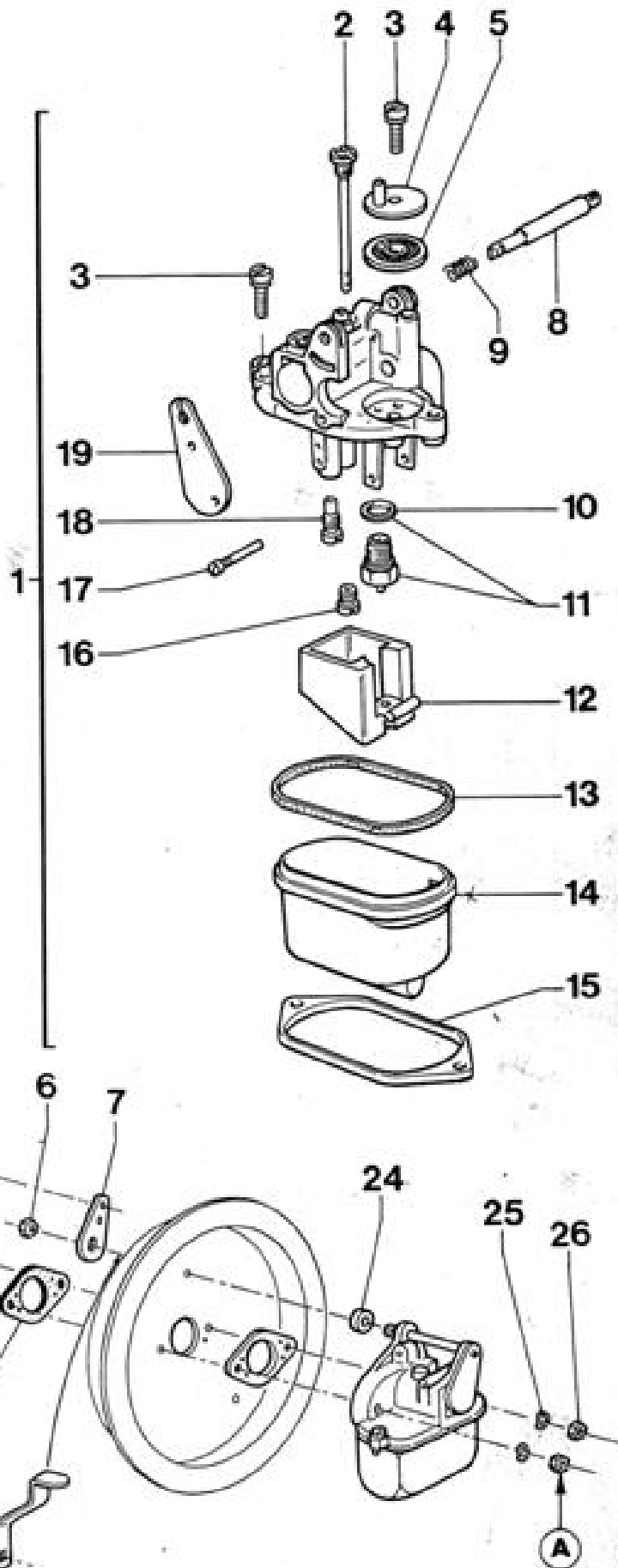
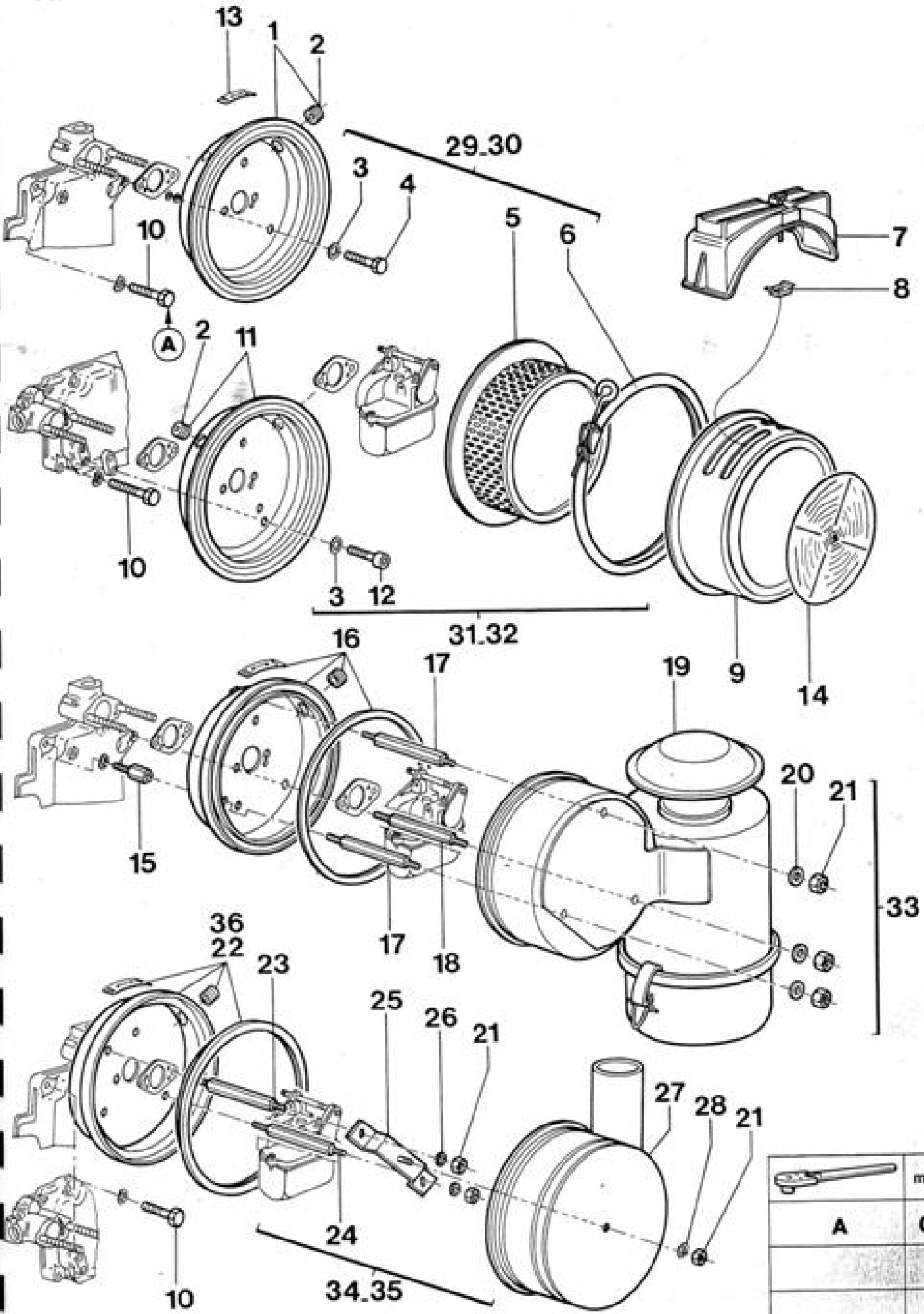


PLANCHE 6 : CARBURATION

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|--|
| 1 | 414350 | Carburateur 20 HNS - repère 119 F |
| 2 | 409792 | Tube émulsion 110 C6 |
| 3 | 083754 | Vis |
| 4 | 409719 | Arrivée d'essence |
| 5 | 033754 | Filtre |
| 6 | • | Ecrou HM 6 |
| 7 | 053754 | Levier volet de départ (sauf 627 avec réservoir) |
| 8 | 163754 | Axe |
| 9 | 113651 | Ressort |
| 10 | 043651 | Joint |
| 11 | 409416 | Pointeau (comprend rep. 10) |
| 12 | 003629 | Flotteur |
| 13 | 023735 | Joint |
| 14 | 013751 | Cuve |
| 15 | 143754 | Bride |
| 16 | 409793 | Gicleur principal 85 |
| 17 | 003754 | Axe |
| 18 | 013754 | Gicleur ralenti 37,5 |
| 19 | 153754 | Volet de départ |
| 20 | 304123 | Tirette de commande volet d'air (617 avec réservoir) |
| 21 | 402730 | Passe-fil |
| 22 | 414538 | Pince à ressort |
| 23 | 414761 | Levier volet de départ (627 avec réservoir) |
| 24 | 080756 | Joint |
| 25 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 26 | • | Ecrou HM 6 |
| 27 | 020111 | Joint |

Planche 7




|  | m.daN |
|---|-------|
| A | 0.7 |
| | |
| | |

PLANCHE 7 : FILTRES A AIR SECS - A BAIN D'HUILE – PRISE D'AIR ORIENTABLE

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|---|
| 1 | 020039 | Fond de filtre monté (comprend rep. 2) moteur 617 |
| 2 | 041141 | Passe-tube |
| 3 | • | Rondelle dents ϕ 6 |
| 4 | • | Vis HM 6 x 16 |
| 5 | 020062 | Elément filtrant à sec |
| 6 | 010002 | Collier à vis |
| 7 | 010038 | Préfiltre (comprend rep. 8) |
| 8 | 030856 | Ecrou |
| 9 | 000002 | Couvercle |
| 10 | • | Vis HM 6 x 25 |
| 11 | 030054 | Fond de filtre moteur 627 (comprend rep. 2) |
| 12 | • | Vis CHc M 6 x 16 |
| 13 | 405408 | Auto-collant I - II |
| 14 | 402789 | Auto-collant entretien filtre sec |
| 15 | 402995 | Entretoise |
| 16 | 301914 | Fond de filtre - bain d'huile |
| 17 | 401396 | Colonnnette long. 101,5 mm |
| 18 | 401599 | Colonnnette long. 111,5 mm |
| 19 | • | Filtre à air à bain d'huile nu (dans rep. 33) |
| 20 | • | Rondelle (dans rep. 33) |
| 21 | • | Ecrou (dans rep. 33) |
| 22 | 300840 | Fond de prise d'air orientable (dans rep. 34) 617 |
| 23 | 403610 | Colonnnette long. 92 (dans rep. 34 et 35) |
| 24 | 403609 | Colonnnette long. 100 (dans rep. 34) |
| 25 | • | Etrier (dans rep. 34 et 35) |
| 26 | • | Rondelle (dans rep. 34 et 35) |
| 27 | • | Cuve orientable (dans rep. 34 et 35) |
| 28 | • | Rondelle (dans rep. 34 et 35) |
| 29 | 000072 | Ens. filtre à air sec sans préfiltre moteur 617 |
| 30 | 010072 | Ens. filtre à air sec avec préfiltre moteur 617 |
| 31 | 020070 | Ens. filtre à air sec sans préfiltre moteur 627 |
| 32 | 030070 | Ens. filtre à air sec avec préfiltre moteur 627 |
| 33 | 301916 | Ens. filtre à bain d'huile |
| 34 | 302134 | Ens. prise d'air orientable moteur 617 |
| 35 | 301889 | Ens. prise d'air orientable moteur 627 |
| 36 | 302556 | Fond de prise d'air orientable 627 (dans rep. 35) |

Planche 8

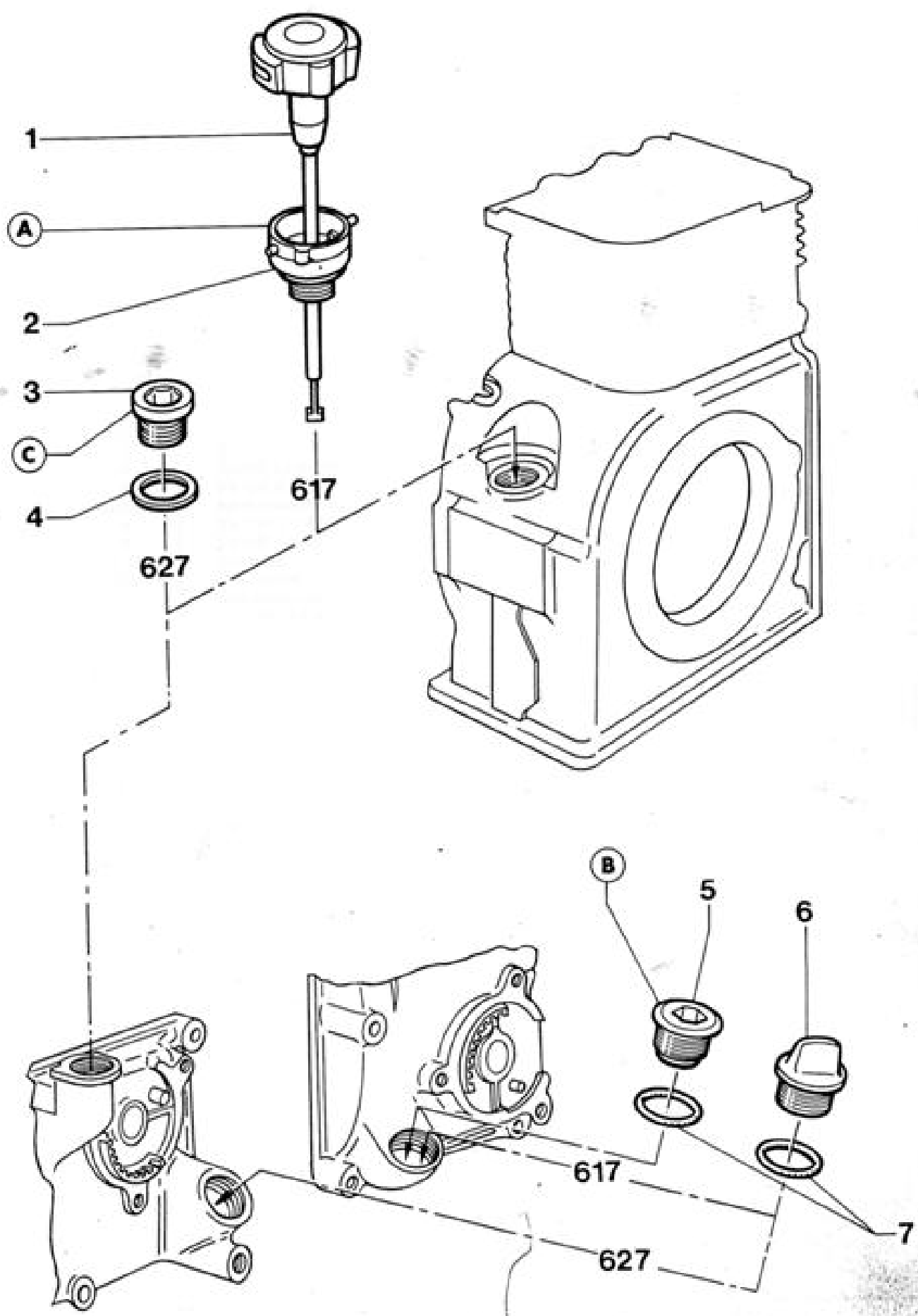
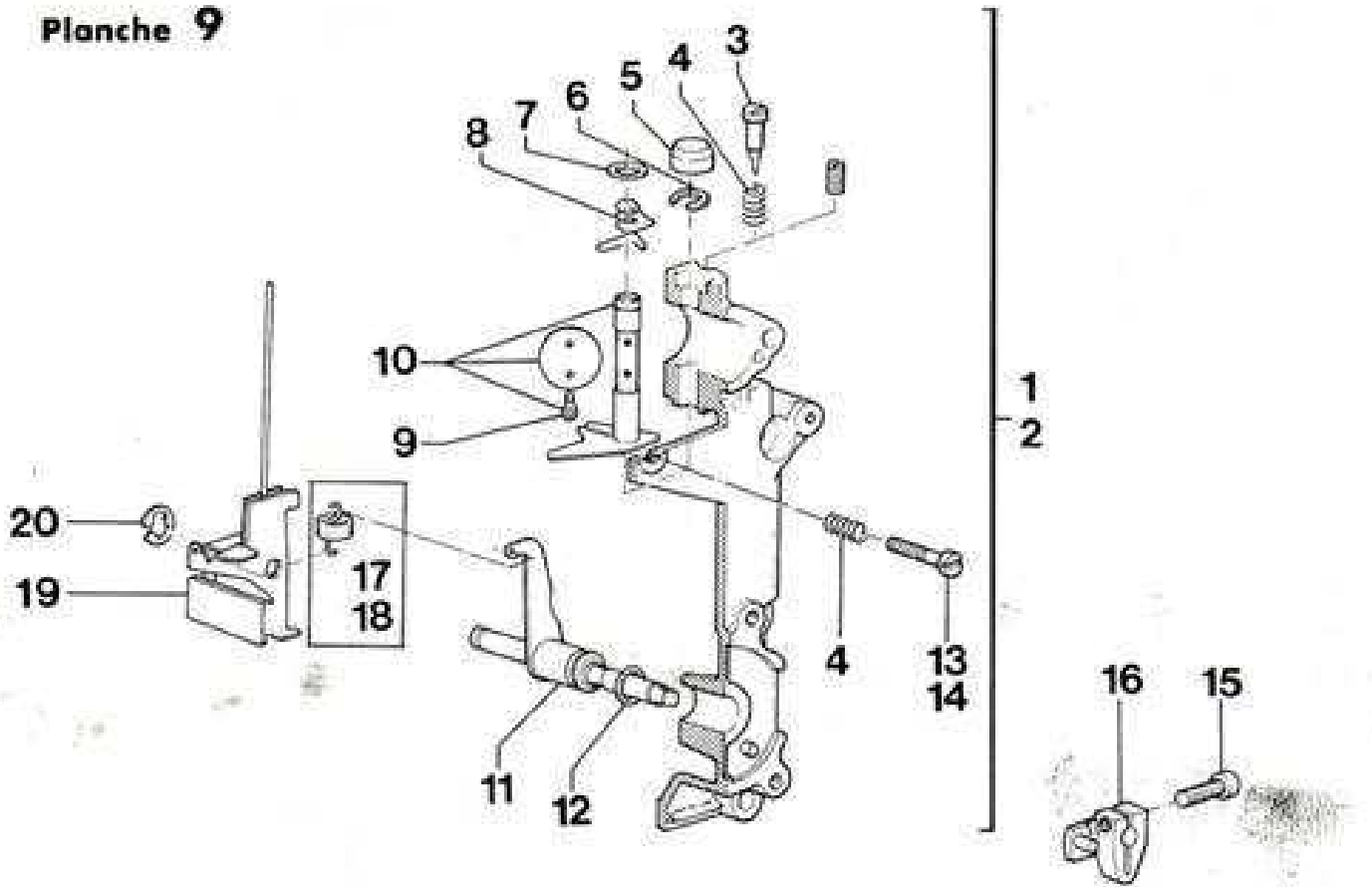



PLANCHE 8 : GRAISSAGE

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|----------------------------------|
| 1 | 304240 | Jauge d'huile |
| 2 | 412229 | Goulotte |
| 3 | 020058 | Bouchon 4 pans creux |
| 4 | 000834 | Joint cuivre |
| 5 | 412462 | Bouchon 6 pans creux |
| 6 | 010103 | Bouchon manuel (comprend rep. 7) |
| 7 | 020047 | Joint torique |

Planche 9



|  | m.daN |
|--|------------|
| A | 0,7 |
| | |
| | |

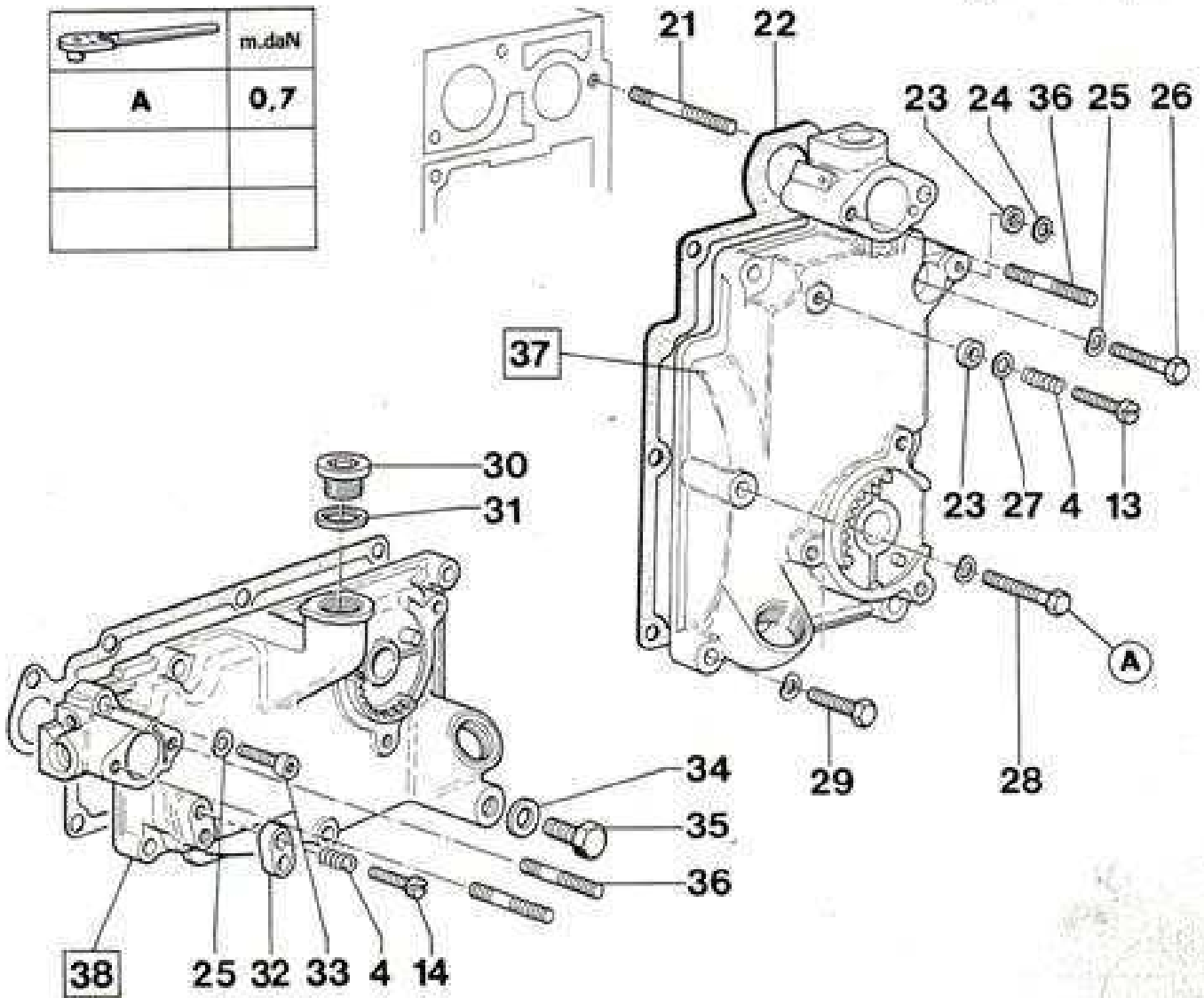


PLANCHE 9 : PORTE DE REGULATION

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|---|
| 1 | 390370 | Porte de régulation montée 617 (comprend rep. 3 à 10, 13, 23, 27) |
| 2 | 390371 | Porte de régulation montée 627 (comprend rep. 3 à 10, 14, 32) |
| 3 | 213752 | Vis réglage air de richesse |
| 4 | 113651 | Ressort |
| 5 | 412613 | Cache |
| 6 | 412614 | Cavalier |
| 7 | 041146 | Rondelle |
| 8 | 410158 | Ressort |
| 9 | 409587 | Vis de papillon |
| 10 | 390369 | Collection levier papillon monté |
| 11 | 303096 | Axe de réglage assemblé |
| 12 | 000809 | Joint torique |
| 13 | 410166 | Vis réglage ralenti 617 |
| 14 | 203752 | Vis réglage ralenti 627 |
| 15 | 410155 | Vis |
| 16 | 410154 | Levier |
| 17 | 410156 | Ressort de régulation 4 000 tr/mn |
| 18 | 414345 | Ressort de régulation 3 000 tr/mn groupe électro. |
| 19 | 303098 | Levier intérieur |
| 20 | 031146 | Anneau d'arrêt |
| 21 | 100768 | Goujon |
| 22 | 011151 | Joint de porte |
| 23 | 040776 | Rondelle |
| 24 | • | Rondelle plate ϕ 6 |
| 25 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 26 | • | Vis HM 6 x 35 |
| 27 | 020032 | Joint caoutchouc |
| 28 | • | Vis HM 6 x 40 |
| 29 | • | Vis HM 6 x 25 |
| 30 | 020058 | Bouchon |
| 31 | 000834 | Joint cuivre |
| 32 | 032032 | Cale oblongue |
| 33 | • | Vis CHc M 6 x 30 |
| 34 | 040757 | Joint cuivre |
| 35 | 060753 | Bouchon de vidange 627 |
| 36 | 070749 | Goujon |
| 37 | 390372 | Porte ensemble 617 (sans ressort rep. 17, 18) |
| 38 | 390373 | Porte ensemble 627 (sans ressort rep. 17, 18) |

Planche 10

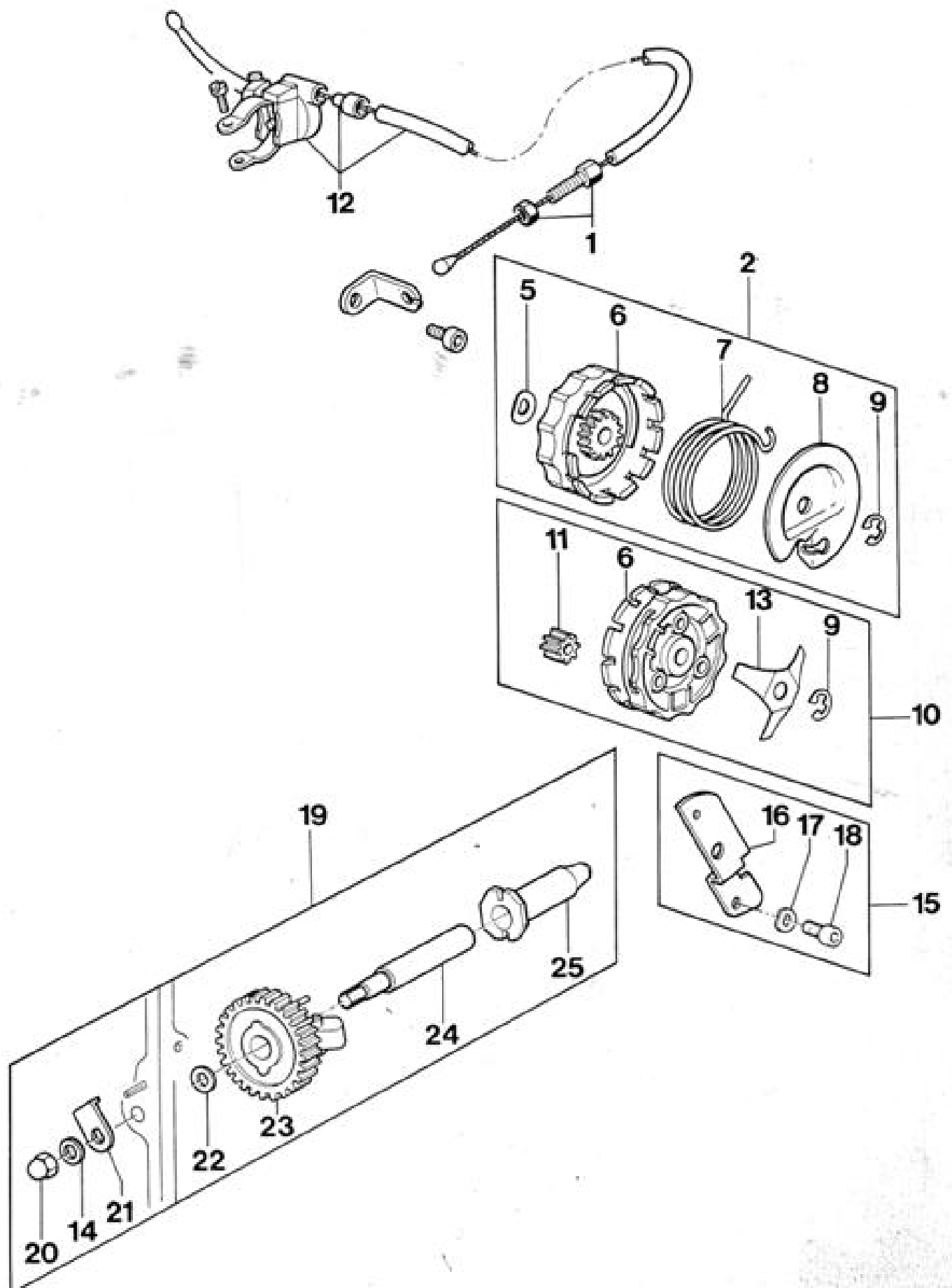


PLANCHE 10 : COMMANDE DE REGIME - REGULATION

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|--------------------------------------|
| 1 | 043560 | Vis de réglage |
| 2 | 390145 | Collection commande à distance |
| 3 | 022738 | Equerre |
| 4 | • | Vis CHc M 6 x 12 |
| 5 | 410353 | Rondelle |
| 6 | 410160 | Tambour |
| 7 | 410163 | Ressort |
| 8 | 410162 | Coupelle |
| 9 | 031146 | Anneau Truarc |
| 10 | 303130 | Collection commande manuelle |
| 11 | 410159 | Pignon |
| 12 | 302660 | Collection câble-gaine-manette BY 40 |
| 13 | 410161 | Ressort trois branches |
| 14 | • | Rondelle plate ϕ 6 |
| 15 | 390146 | Collection secteur bloqué |
| 16 | 410169 | Patte de blocage |
| 17 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 18 | • | Vis CHc M 6 x 10 |
| 19 | 303135 | Collection régulateur |
| 20 | 000740 | Ecrou borgne |
| 21 | 408010 | Arrêtoir |
| 22 | 001113 | Rondelle de frottement |
| 23 | 303095 | Pignon monté |
| 24 | 031103 | Axe |
| 25 | 021103 | Poussoir |

Planche 11

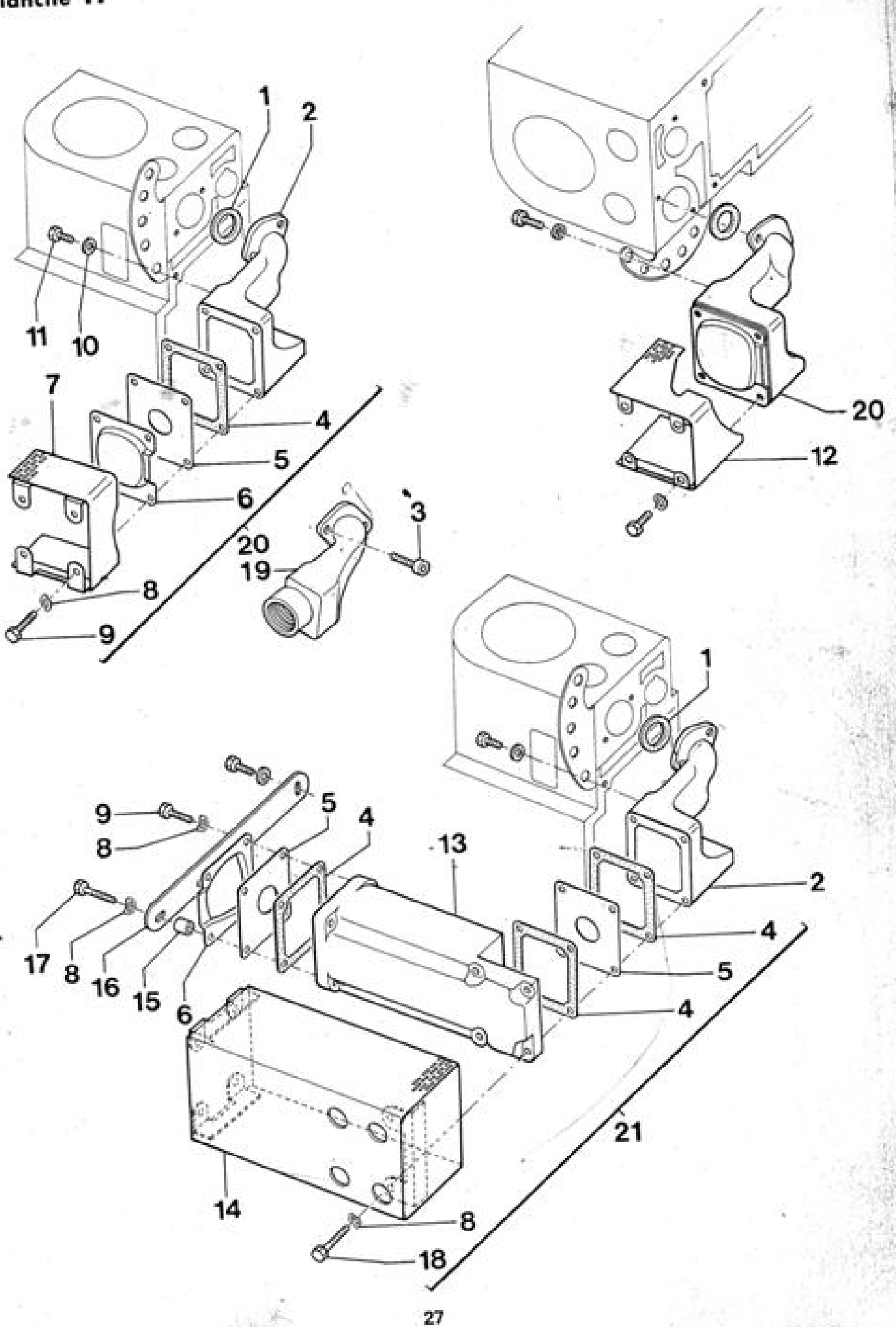
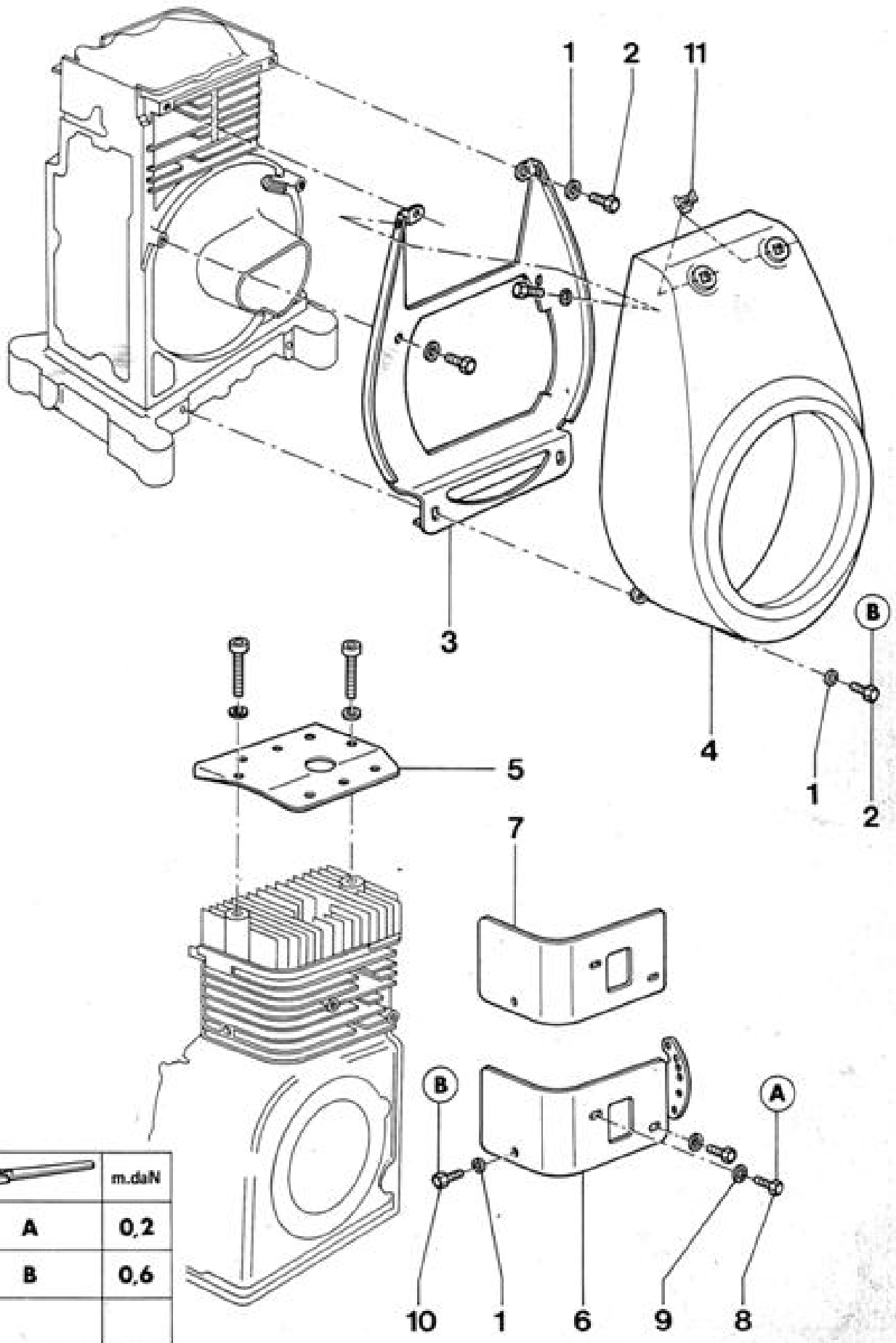


PLANCHE 11. : POTS D'ÉCHAPPEMENT

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|---|
| 1 | 414544 | Joint d'échappement |
| 2 | • | Corps de pot (dans rep. 20 et 21) |
| 3 | • | Vis CHc M 6 x 20 |
| 4 | 414548 | Joint |
| 5 | 414547 | Plaque |
| 6 | 414552 | Couvercle |
| 7 | 304132 | Protecteur 617 |
| 8 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 9 | • | Vis HM 6 x 20 |
| 10 | • | Rondelle dent. int. ϕ 6 |
| 11 | • | Vis HM 6 x 16 |
| 12 | 304131 | Protecteur 627 |
| 13 | 414554 | Corps de pot silencieux |
| 14 | 304133 | Protecteur pot silencieux |
| 15 | 414545 | Entretoise |
| 16 | 414546 | Patte |
| 17 | • | Vis HM 6 x 35 |
| 18 | • | Vis HM 6 x 25 |
| 19 | 414553 | Tubulures d'échappement |
| 20 | 390374 | Pot d'échappement complet 617 - 627 (sans rep. 7 ou 12) |
| 21 | 390375 | Pot d'échappement silencieux ensemble |

Planche 12




|  | m.daN |
|---|-------|
| A | 0,2 |
| B | 0,6 |
| | |

PLANCHE 12 : REFROIDISSEMENT

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|--|
| 1 | ● | Rondelle dents int. \varnothing 6 |
| 2 | ● | Vis HM 6 x 12 |
| 3 | 304221 | Fond de volute standard |
| 4 | 304238 | Volute standard |
| 5 | 414432 | Déflecteur supérieur (sans réservoir) |
| 6 | 304239 | Déflecteur latéral standard |
| 7 | 414439 | Déflecteur latéral (pour pot échappement silencieux) |
| 8 | ● | Vis HM 5 x 10 |
| 9 | ● | Rondelle dents int. \varnothing 5 |
| 10 | ● | Vis HM 6 x 16 |
| 11 | 002764 | Ecroû « Rapid » 6,17 avec réservoir |

Planche 13

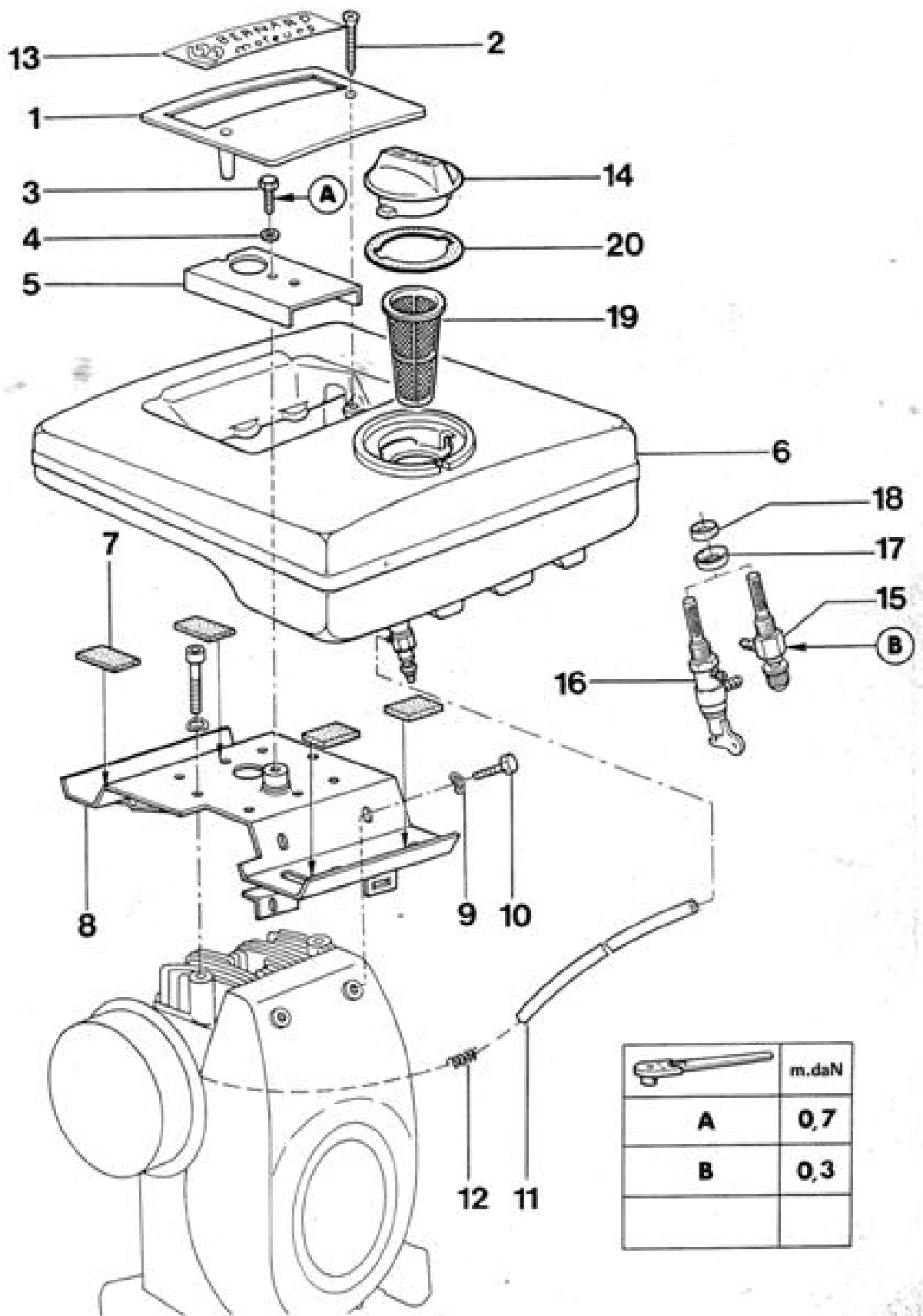
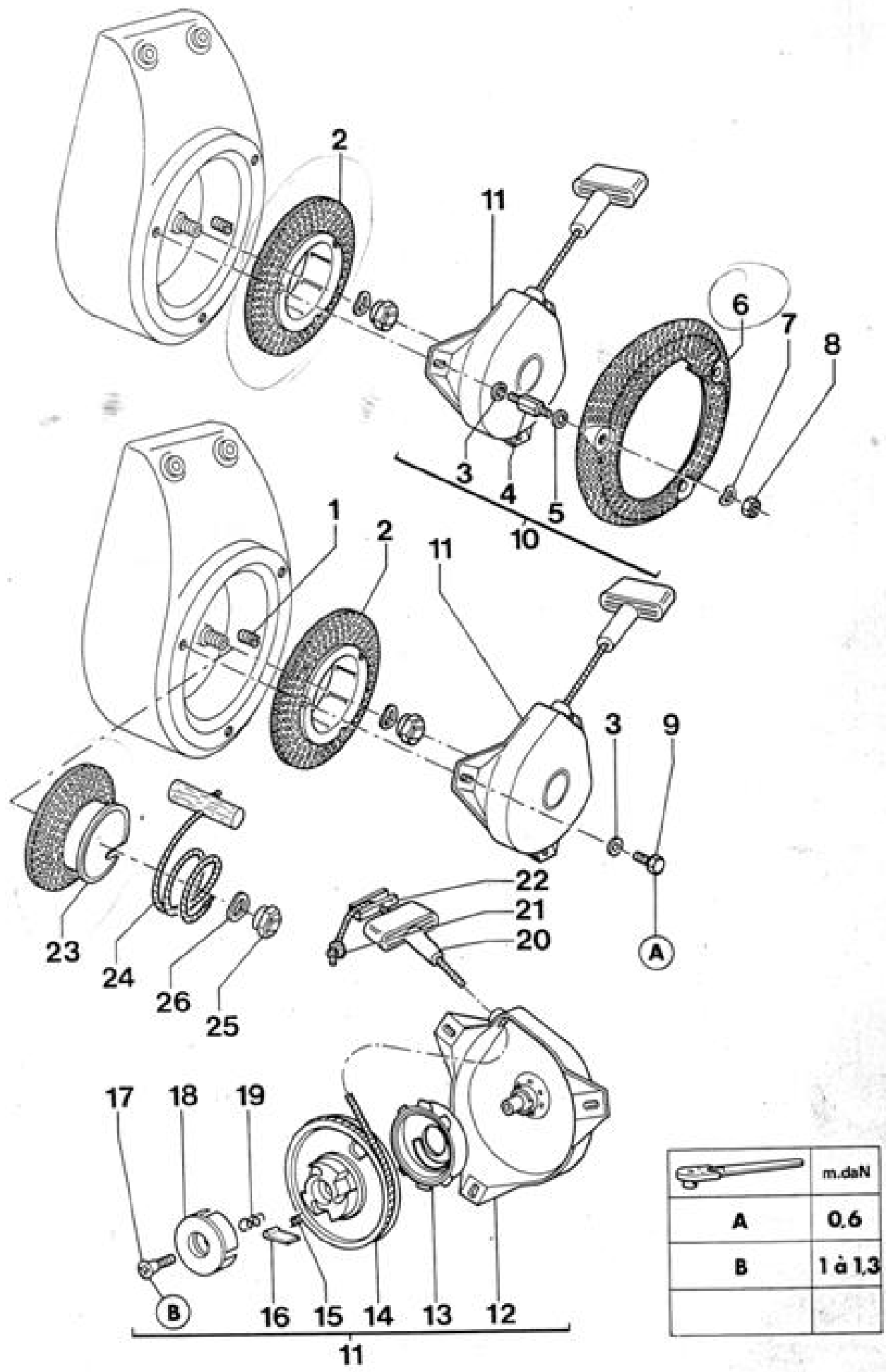


PLANCHE 13 : RESERVOIR 617 PLASTIQUE

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|--|
| 1 | 412994 | Porte de visite |
| 2 | 414435 | Vis spéciale |
| 3 | • | Vis HM 6 x 20 |
| 4 | • | Rondelle plate ϕ 6 - 18 |
| 5 | 414382 | Bride |
| 6 | 304249 | Réservoir série (comprend rep. 20, 14 et 15) |
| 7 | 414449 | Feutre |
| 8 | 304225 | Support réservoir |
| 9 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 10 | • | Vis HM 6 x 10 |
| 11 | 011055 | Durite long. 0,145 m |
| 12 | 412910 | Ressort |
| 13 | 405015 | Auto-collant |
| 14 | 303531 | Bouchon de réservoir (comprend rep. 20) |
| 15 | 011043 | Robinet série (comprend rep. 17 et 18) |
| 16 | 405574 | Robinet de sécurité nu |
| 17 | 061043 | Coupelle |
| 18 | 071043 | Joint |
| 19 | 414378 | Tubo filtre |
| 20 | 412906 | Joint de bouchon réservoir |

Planche 14




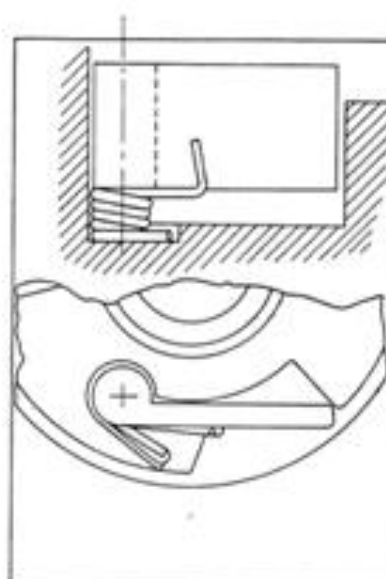
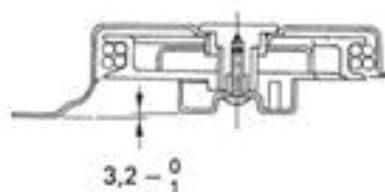
|  | m.daN |
|---|----------------|
| A | 0,6 |
| B | 1 à 1,3 |
| | |

PLANCHE 14 : MISE EN MARCHÉ PAR LANCEUR AUTOMATIQUE (3 DOIGTS) PAR CORDELETTE

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|---|
| 1 | 010940 | Pion d'entraînement |
| 2 | 304227 | Poulie assemblée |
| 3 | • | Rondelle dents int. ϕ 6 |
| 4 | 414631 | Entretoise |
| 5 | • | Rondelle plate ϕ 6 |
| 6 | • | Grille fixe d'entrée d'air (dans rep. 10) |
| 7 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 8 | • | Ecrou HM 6 |
| 9 | • | Vis HM 6 x 8 |
| 10 | 390376 | Collection grille fixe d'entrée d'air avec fixation (comprend rep. 3 à 8) |
| 11 | 303991 | Lanceur ensemble (comprend rep. 12 à 22) |
| 12 | 390126 | Boîtier (comprend rep. 17) |
| 13 | 040952 | Cage de ressort |
| 14 | 414169 | Roue |
| 15 | 414168 | Ressort de linguet |
| 16 | 010952 | Linguet |
| 17 | 412432 | Vis |
| 18 | 414167 | Guide linguets |
| 19 | 000952 | Ressort de frein |
| 20 | 050952 | Poignée |
| 21 | 010919 | Cordelette de lanceur |
| 22 | 030952 | Obturbateur |
| 23 | 304226 | Poulie assemblée |
| 24 | 000442 | Cordelette |
| 25 | 040046 | Ecrou reniflard |
| 26 | 030845 | Rondelle élastique ϕ 16 - 30 |



Détail du montage des ressorts de linguet rep. 15 et des linguets rep. 16 dans la roue rep. 14

Planche 15

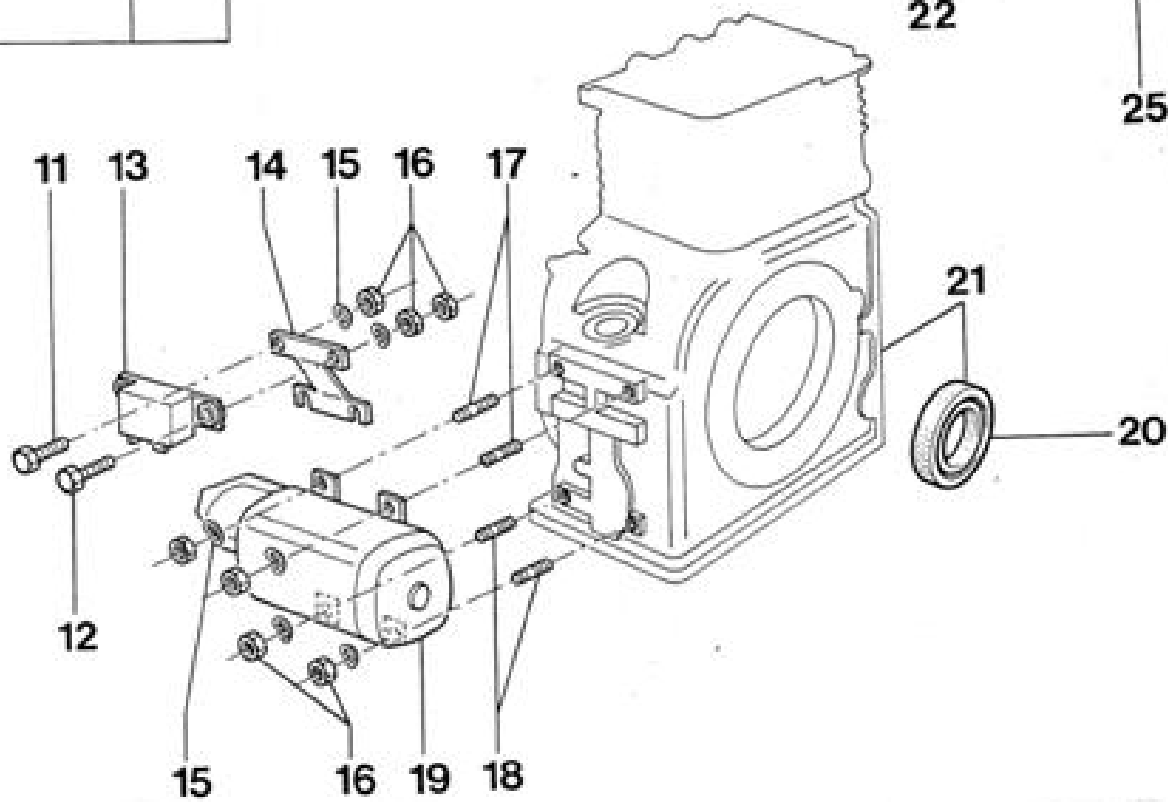
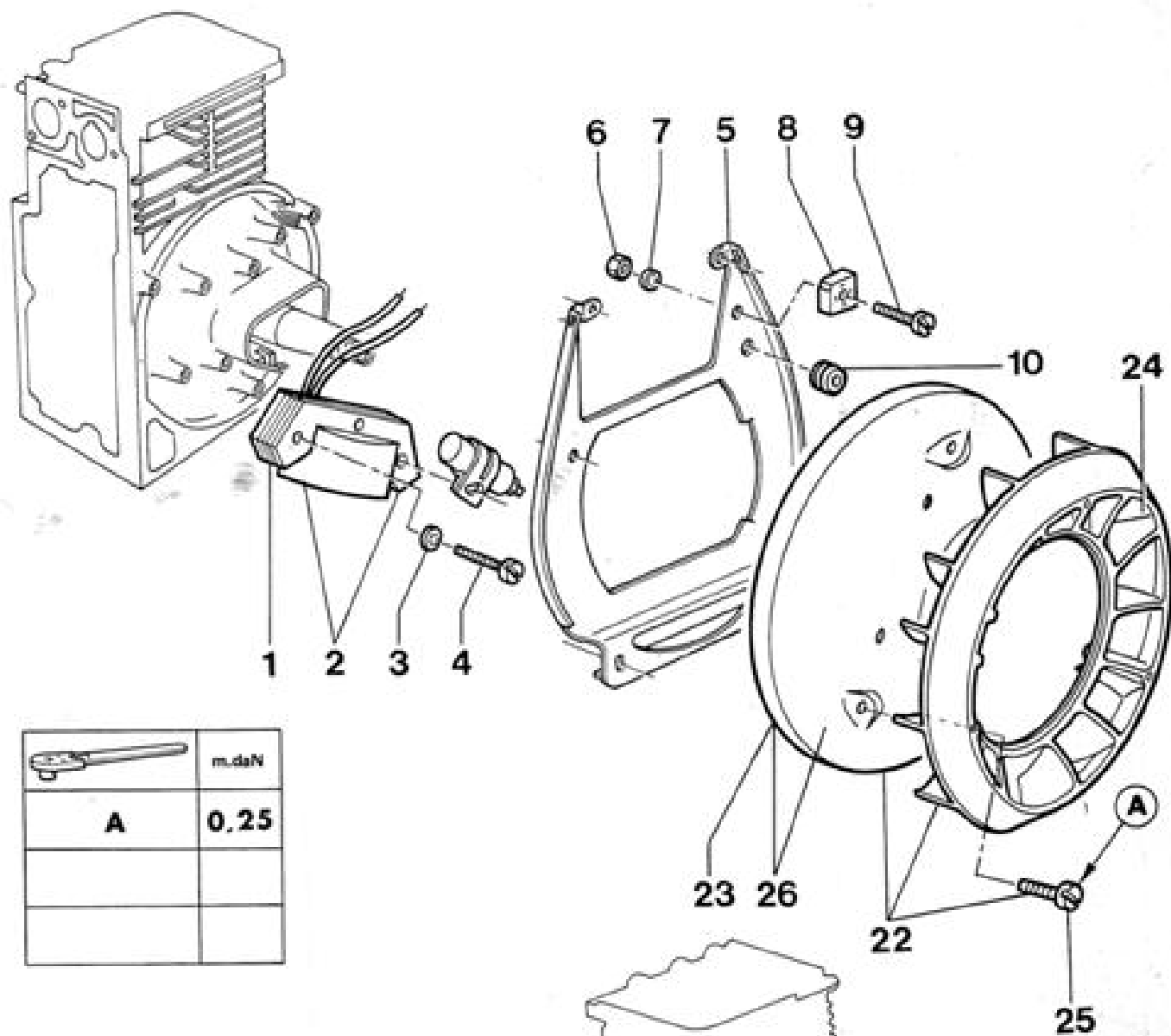


PLANCHE 15 : DEMARRAGE ELECTRIQUE PAR DEMARREUR MOTEUR 617 - 627

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|--|
| 1 | 360638 | Tôles circuit bobine |
| 2 | 304430 | Ensemble bobine d'éclairage |
| 3 | • | Rondelle dents int. ϕ 4 |
| 4 | • | Vis CM 4 x 18 |
| 5 | 304314 | Fond de volute démarrage électrique |
| 6 | • | Ecrou HM 5 |
| 7 | • | Rondelle dents int. ϕ 5 |
| 8 | 414687 | Pont monophasé |
| 9 | 407717 | Vis CM 5 x 16 |
| 10 | 041141 | Passe-fil |
| 11 | • | Vis HM 6 x 20 |
| 12 | • | Vis HM 6 x 25 |
| 13 | 412621 | Relais |
| 14 | 414691 | Support relais |
| 15 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 16 | • | Ecrou HM 6 |
| 17 | 414819 | Goujon M6 lg. 24 |
| 18 | 414796 | Goujon M6 lg. 22 |
| 19 | 414890 | Démarrreur 12 volts |
| 20 | 040781 | Bague d'étanchéité |
| 21 | 390357 | Carter monté (comprend rep. 20) |
| 22 | 304310 | Ens. volant générateur démarrreur (comprend rep. 24, 25, 26) |
| 23 | 414685 | Couronne de démarrreur |
| 24 | 414145 | Ventilateur plastique |
| 25 | 414686 | Vis |
| 26 | 304311 | Volant générateur démarrreur (comprend rep. 23) |

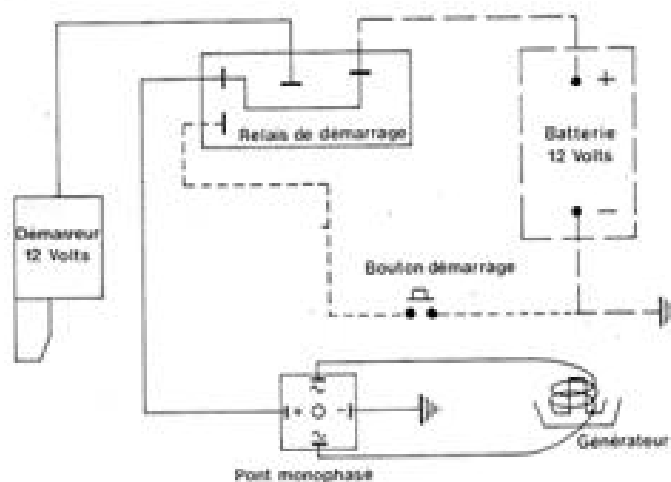


Planche 16

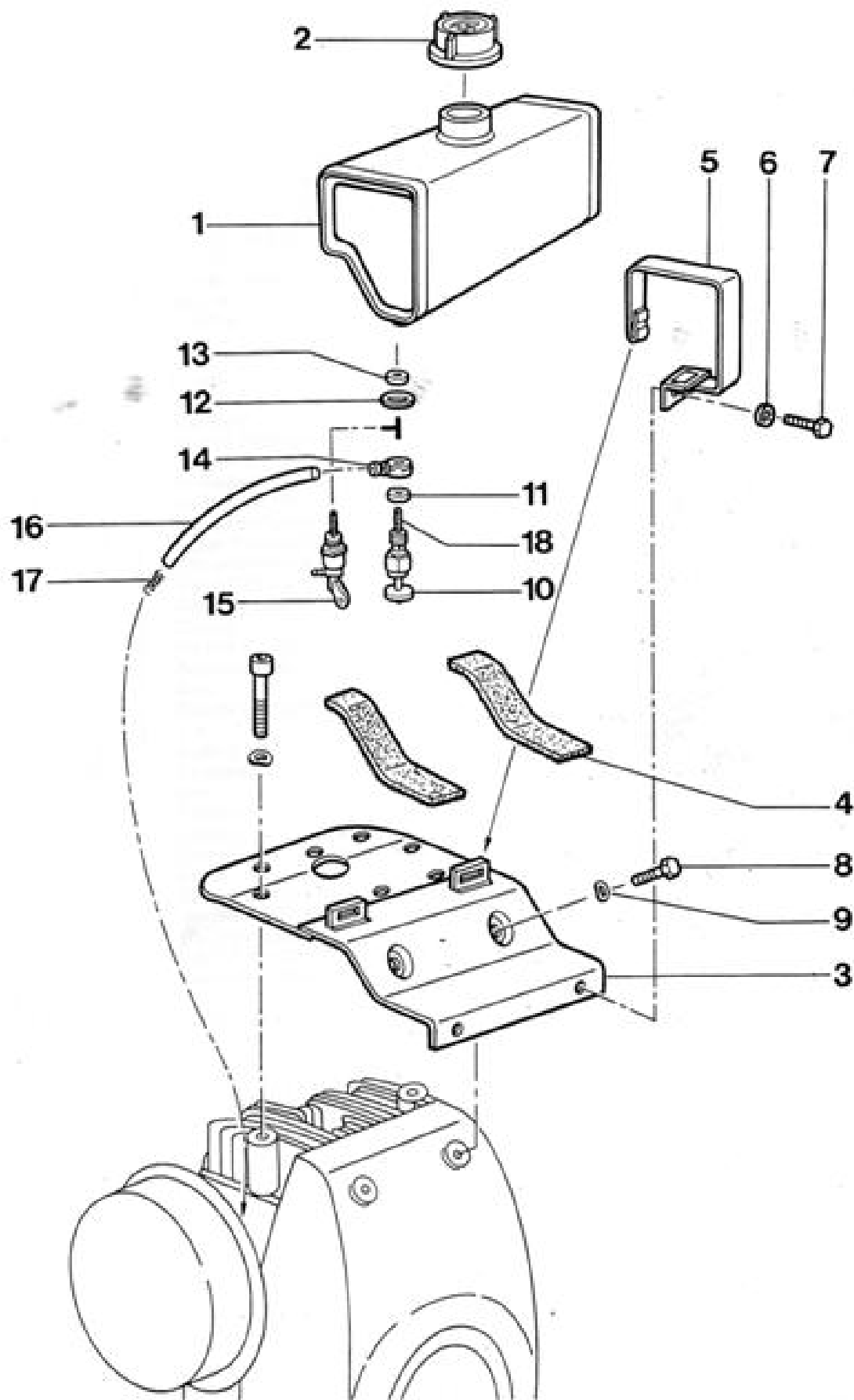


PLANCHE 16 : RESERVOIR TOLE 2,8 LITRES (MOTEUR 617)

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|---|
| 1 | 390377 | Réservoir (comprend rep. 2) |
| 2 | 303286 | Bouchon plastique |
| 3 | 304453 | Support réservoir |
| 4 | 000759 | Feutre |
| 5 | 304454 | Sangle |
| 6 | • | Rondelle dents int. ϕ 6 |
| 7 | • | Vis HM 6 x 25 |
| 8 | • | Vis HM 6 x 10 |
| 9 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 10 | 000543 | Robinet manuel (comprend rep. 11, 12, 13, 18) |
| 11 | 000808 | Joint |
| 12 | 001686 | Coupelle |
| 13 | 010811 | Joint caoutchouc |
| 14 | 030758 | Raccord banjo |
| 15 | 050528 | Robinet de sécurité nu |
| 16 | 011055 | Durite lg. 0,145 m |
| 17 | 412910 | Ressort anti-pincement |
| 18 | 020543 | Filtre robinet |

Planche 17

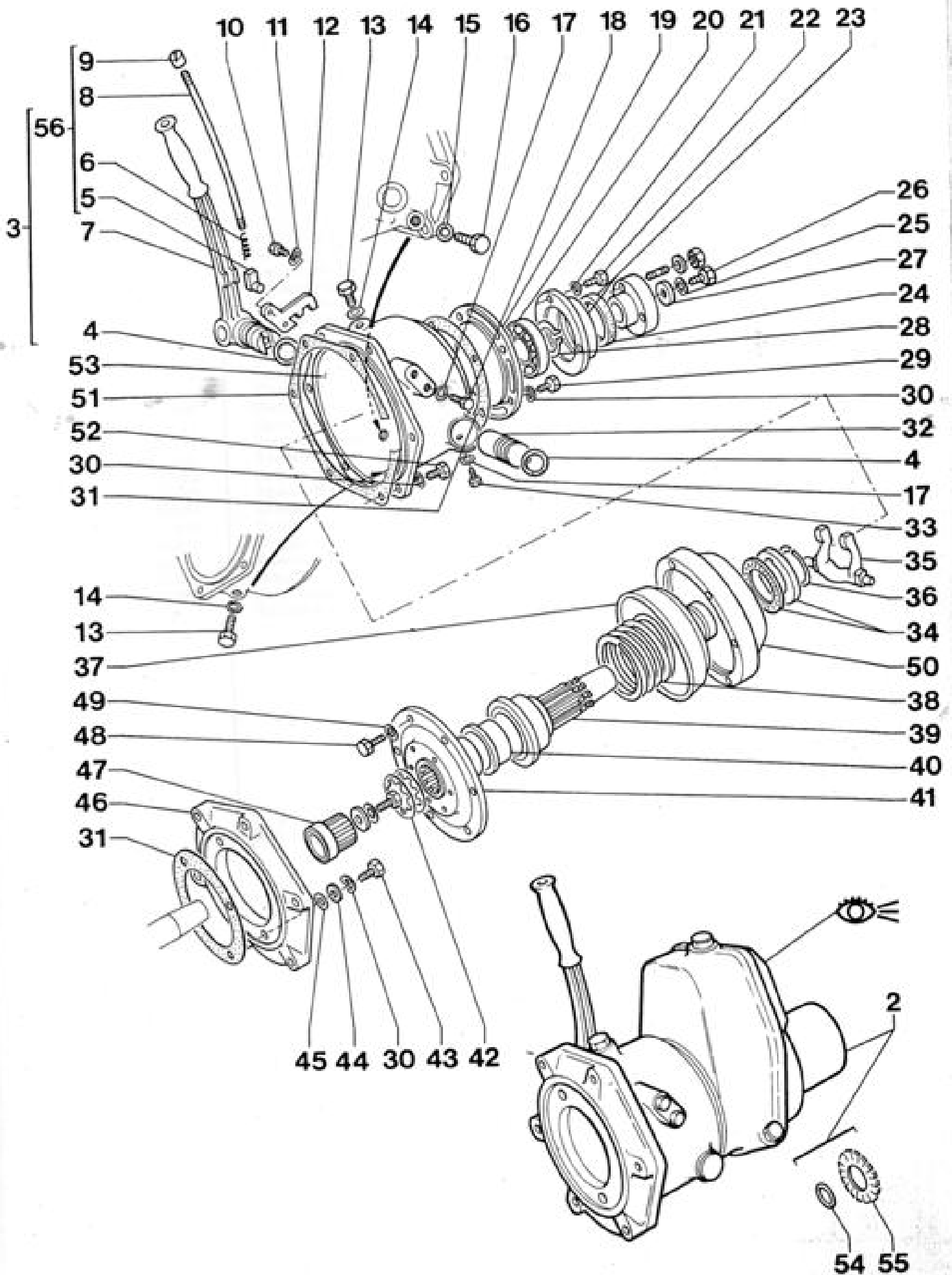


PLANCHE 17 . EMBRAYAGE A LEVIER 617 - EMBRAYAGE REDUCTEUR

| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|---|
| 1 | 002931 | Embrayage à levier complet |
| 2 | 390378 | Embrayage réducteur 1/2 complet |
| | 390379 | Embrayage réducteur 2/5 complet |
| | 390380 | Embrayage réducteur 1/5 complet |
| 3 | 021138 | Levier d'embrayage (comprend 4, 7, 56) |
| 4 | 040754 | Joint |
| 5 | • | Verrou (dans rep. 56) |
| 6 | • | Ressort de tige (dans rep. 56) |
| 7 | • | Poignée (dans rep. 3) |
| 8 | • | Tige (dans rep. 56) |
| 9 | • | Bouton (dans rep. 56) |
| 10 | • | Vis HM 7 x 18 |
| 11 | • | Rondelle dent ϕ 7 |
| 12 | 000519 | Secteur |
| 13 | 412698 | Bouchon |
| 14 | 113493 | Joint |
| 15 | 040757 | Joint |
| 16 | 080753 | Bouchon |
| 17 | 020745 | Joint |
| 18 | 020768 | Bouchon |
| 19 | 001137 | Plateau d'application |
| 20 | 073623 | Roulement |
| 21 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 22 | • | Vis HM 6 x 16 |
| 23 | 001133 | Plateau porte-joint (comprend rep. 24) |
| 24 | 010759 | Bague d'étanchéité |
| 25 | • | Rondelle dents ϕ 10 |
| 26 | • | Vis HM 10 x 20 |
| 27 | 021108 | Rondelle plate ϕ 10 |
| 28 | 060871 | Circlips |
| 29 | • | Vis HM 8 x 25 |
| 30 | • | Rondelle élastique ϕ 8 |
| 31 | 011153 | Joint |
| 32 | 010506 | Douille (comprend rep.-4) |
| 33 | 000550 | Vis |
| 34 | 041139 | Butée à billes |
| 35 | 030550 | Fourchette |
| 36 | 010533 | Joue |
| 37 | 000518 | Tambour monté |
| 38 | 000534 | Ressort |
| 39 | 001138 | Arbre monté |
| 40 | 010550 | Bague |
| 41 | 020551 | Plateau d'embrayage |
| 42 | 031096 | Rondelle 0,3 mm |
| | 031099 | Rondelle 0,8 mm |
| 43 | • | Vis HM 8 x 30 |
| 44 | • | Rondelle plate ϕ 8 |
| 45 | 000768 | Joint |
| 46 | 000021 | Carter intermédiaire |
| 47 | 031139 | Douille d'embrayage |
| 48 | • | Vis HM 6 x 25 |
| 49 | • | Rondelle dents ϕ 6 |
| 50 | 010551 | Couronne d'embrayage |
| 51 | 011140 | Joint |
| 52 | • | Vis HM 8 x 23 |
| 53 | 004116 | Carter d'embrayage |
| 54 | 010760 | Joint torique |
| 55 | 408034 | Protecteur |
| 56 | 010485 | Collection commande levier embrayage (comprend rep. 5, 6, 8, 9) |

NOTA : Les repères 54 et 55 ne se montent que dans le cas du réducteur avec l'embrayage.

Les repères 21, 22, 23, 24 ne se montent pas dans le cas de l'embrayage avec réducteur.



voir planches 19, 20.

Planche 18

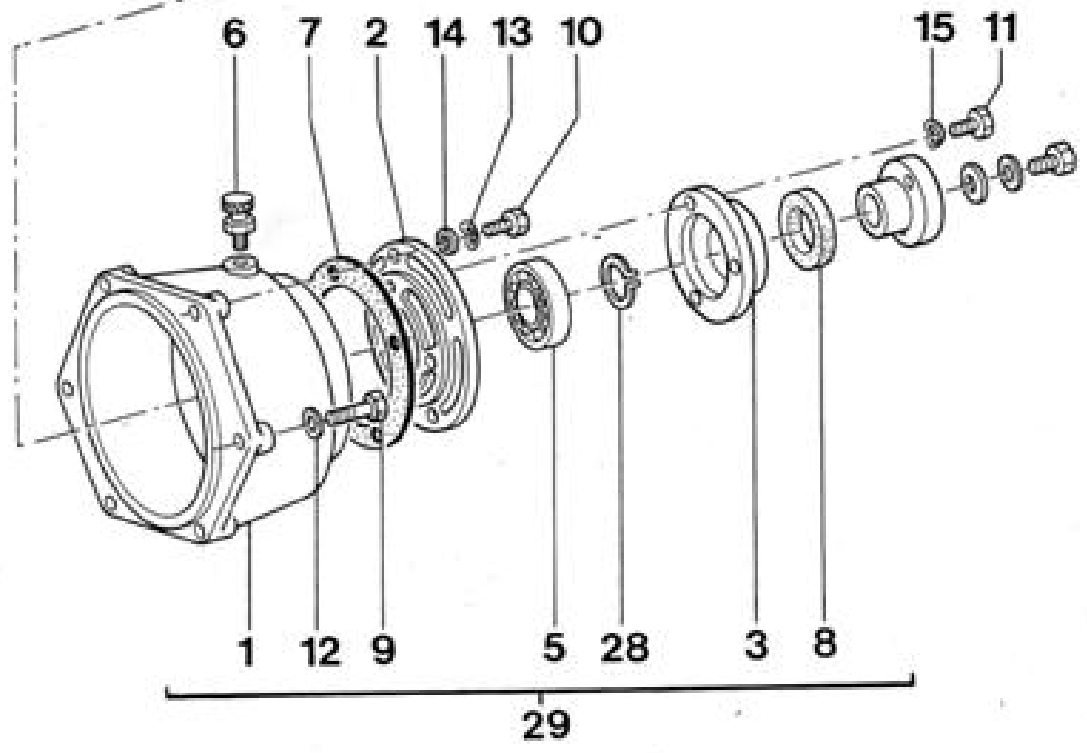
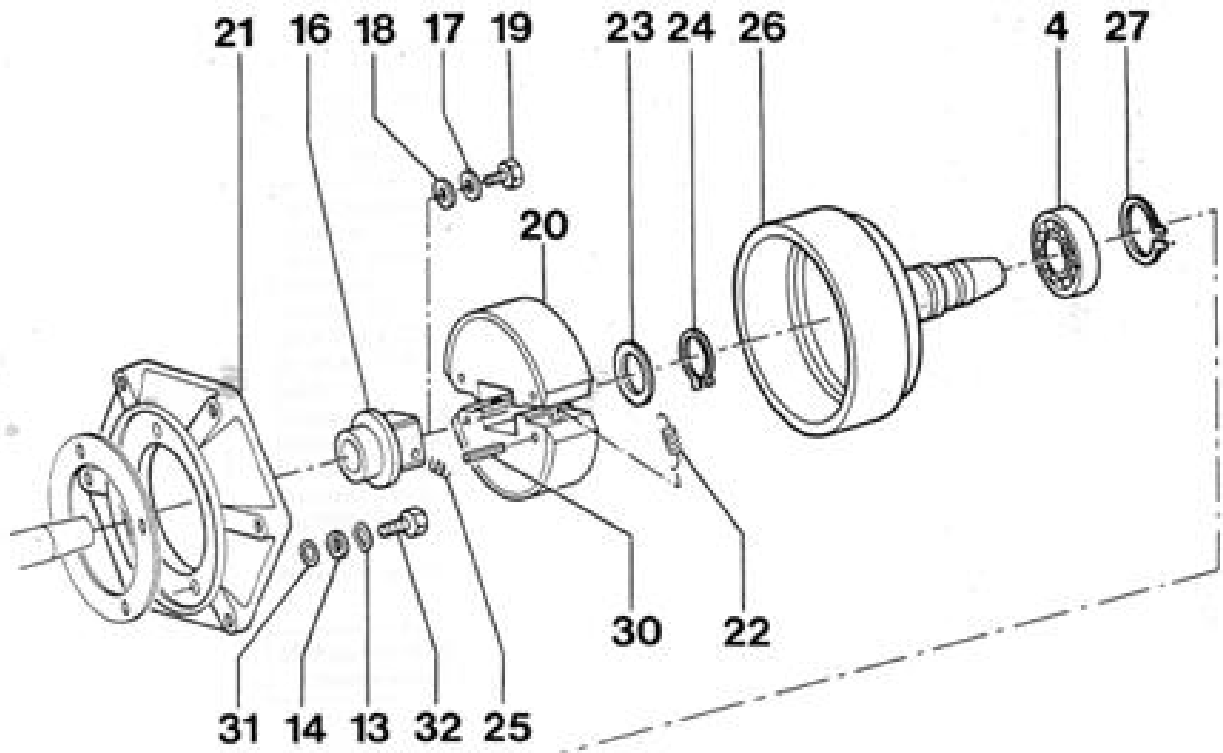


PLANCHE 18 : EMBRAYAGE AUTOMATIQUE STANDARD 617

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|---|
| 1 | 403581 | Carter |
| 2 | 001137 | Plateau d'application |
| 3 | 001133 | Plateau porte-joint (comprend rep. 8) |
| 4 | 402409 | Roulement |
| 5 | 073623 | Roulement |
| 6 | 404319 | Graisseur |
| 7 | 011153 | Joint de plateau application |
| 8 | 010759 | Bague d'étanchéité |
| 9 | • | Vis CHc M 8 x 25 |
| 10 | • | Vis HM 8 x 25 |
| 11 | • | Vis HM 8 x 16 |
| 12 | • | Rondelle dents int. ϕ 8 |
| 13 | • | Rondelle élastique ϕ 8 |
| 14 | 414323 | Rondelle plate ϕ 8 |
| 15 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 16 | 403579 | Entraîneur |
| 17 | • | Rondelle dents int. ϕ 10 |
| 18 | 021108 | Rondelle plate ϕ 10 |
| 19 | • | Vis HM 10 x 20 |
| 20 | 300506 | Machoire ensemble (comprend rep. 22 et 30) |
| 21 | 000021 | Carter intermédiaire nu |
| 22 | 403577 | Ressort de rappel |
| 23 | 401830 | Rondelle |
| 24 | 402507 | Circlips 44 E |
| 25 | 401280 | Ressort de latéral |
| 26 | 300834 | Cloche assemblée (comprend rep. 4, 27) |
| 27 | 010873 | Circlips 35 E |
| 28 | 060871 | Circlips 30 E |
| 29 | 390381 | Ensemble embrayage automatique standard 617 |
| 30 | 402538 | Goupille mécanindus |
| 31 | 000788 | Joint torique |
| 32 | • | Vis HM 8 x 30 |

Planche 19

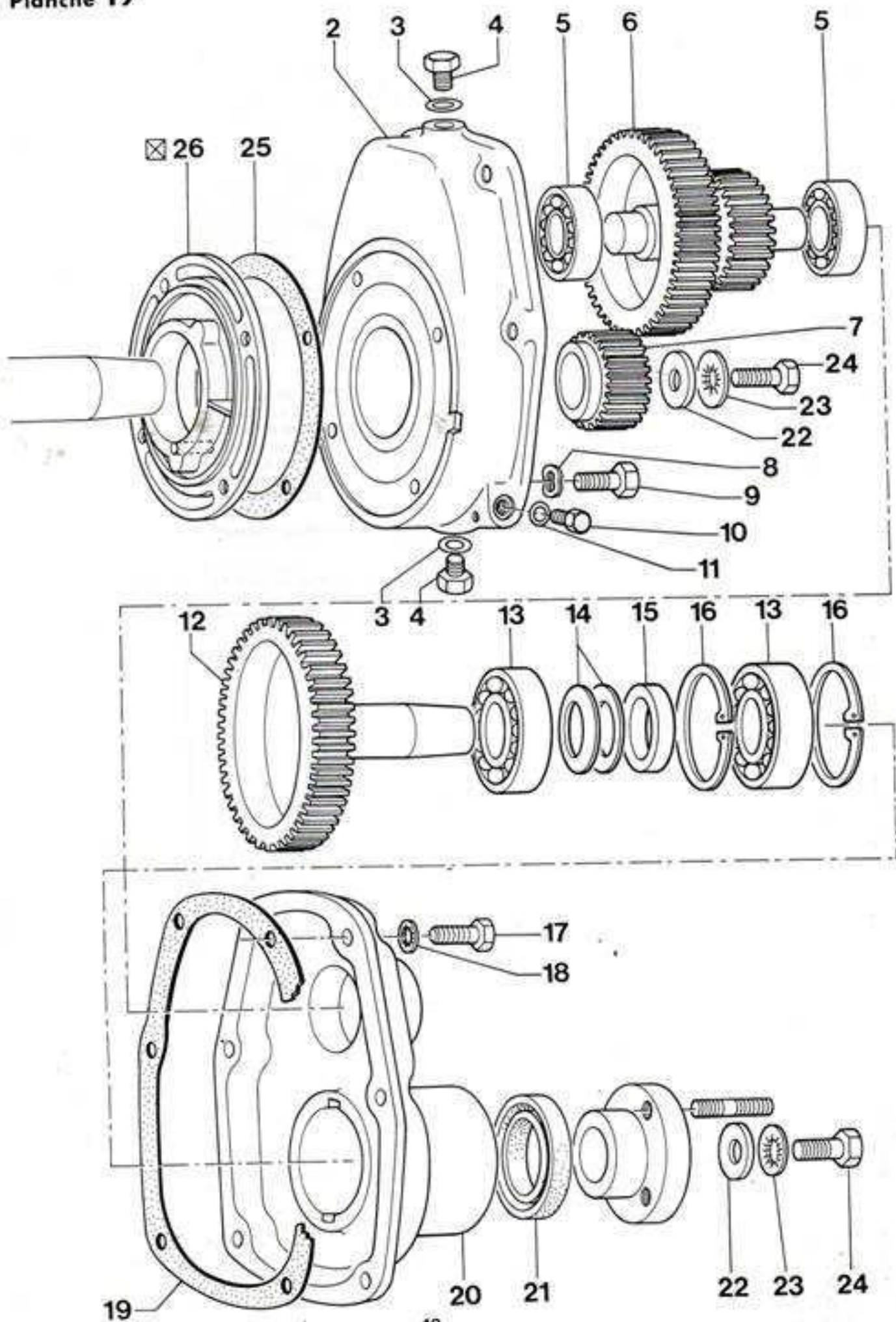


PLANCHE 19 : REDUCTEUR 1/5 MOTEUR 617

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|---|
| 1 | 390382 | Réducteur 1/5 complet (comprend rep. 2 à 26) |
| 2 | 011294 | Carter de jonction |
| 3 | 040757 | Joint cuivre |
| 4 | 414773 | Bouchon |
| 5 | 093724 | Roulement |
| 6 | 001306 | Pignon intermédiaire 19 et 51 dents |
| 7 | 001290 | Pignon 23 dents |
| 8 | • | Rondelle élastique ϕ 8 |
| 9 | • | Vis HM 8 x 25 |
| 10 | • | Vis HM 6 x 8 |
| 11 | 000745 | Joint cuivre |
| 12 | 011293 | Pignon à queue 41 dents |
| 13 | 033624 | Roulement |
| 14 | 040550 | Rondelle élastique |
| 15 | 080550 | Entretoise |
| 16 | 040887 | Circlips I 52 |
| 17 | • | Vis HM 6 x 20 |
| 18 | • | Rondelle dents int. ϕ 6 |
| 19 | 001293 | Joint |
| 20 | 021293 | Couvercle de réducteur (comprend rep. 21) |
| 21 | 010759 | Joint d'étanchéité |
| 22 | 021108 | Rondelle plate ϕ 10 |
| 23 | • | Rondelle dents ϕ 10 |
| 24 | • | Vis HM 10 x 20 |
| 25 | 011153 | Joint |
| 26 | 415189 | Plateau d'application spécial réducteur (trou ϕ 6) |

⊗ Pour les moteurs équipés directement avec réducteurs : en AUCUN CAS, on ne doit monter une bague d'étanchéité sur le plateau d'application rep. 26.

Planche 20

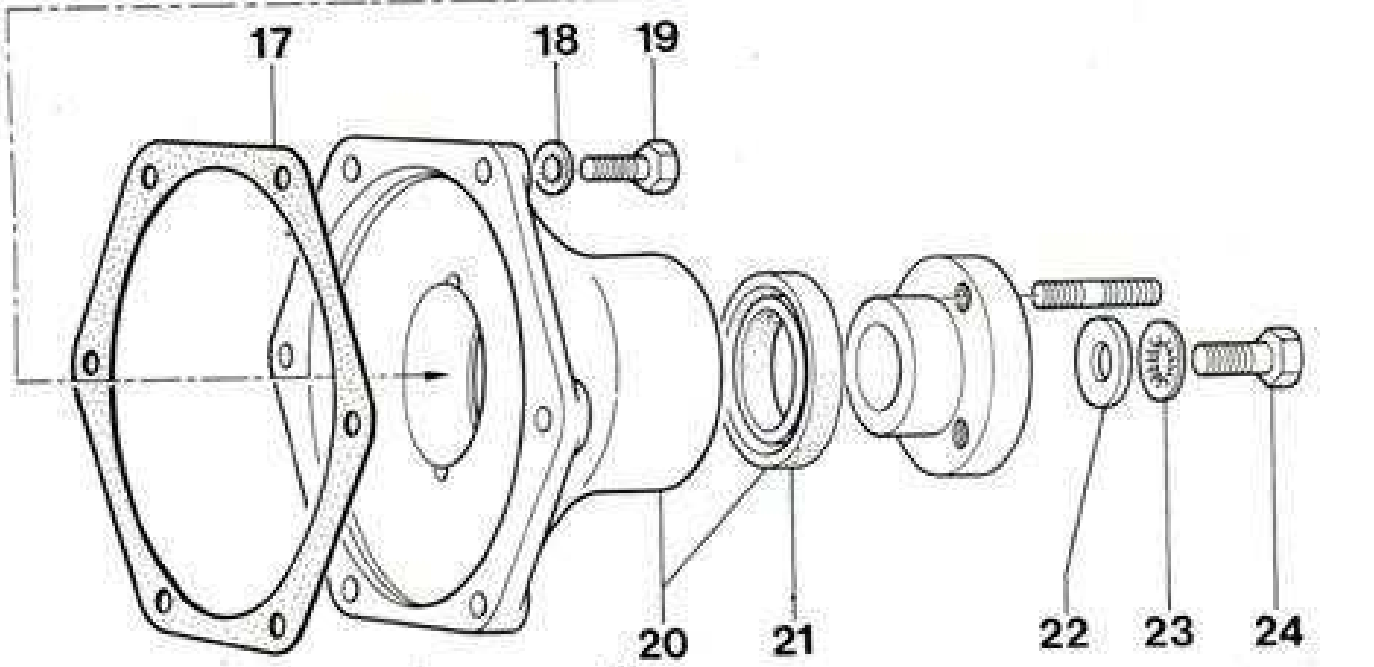
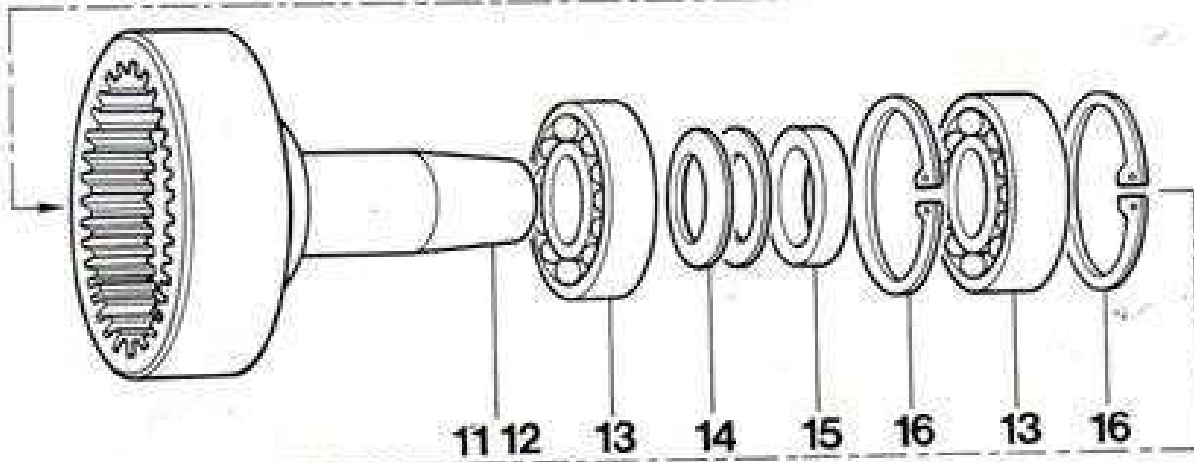
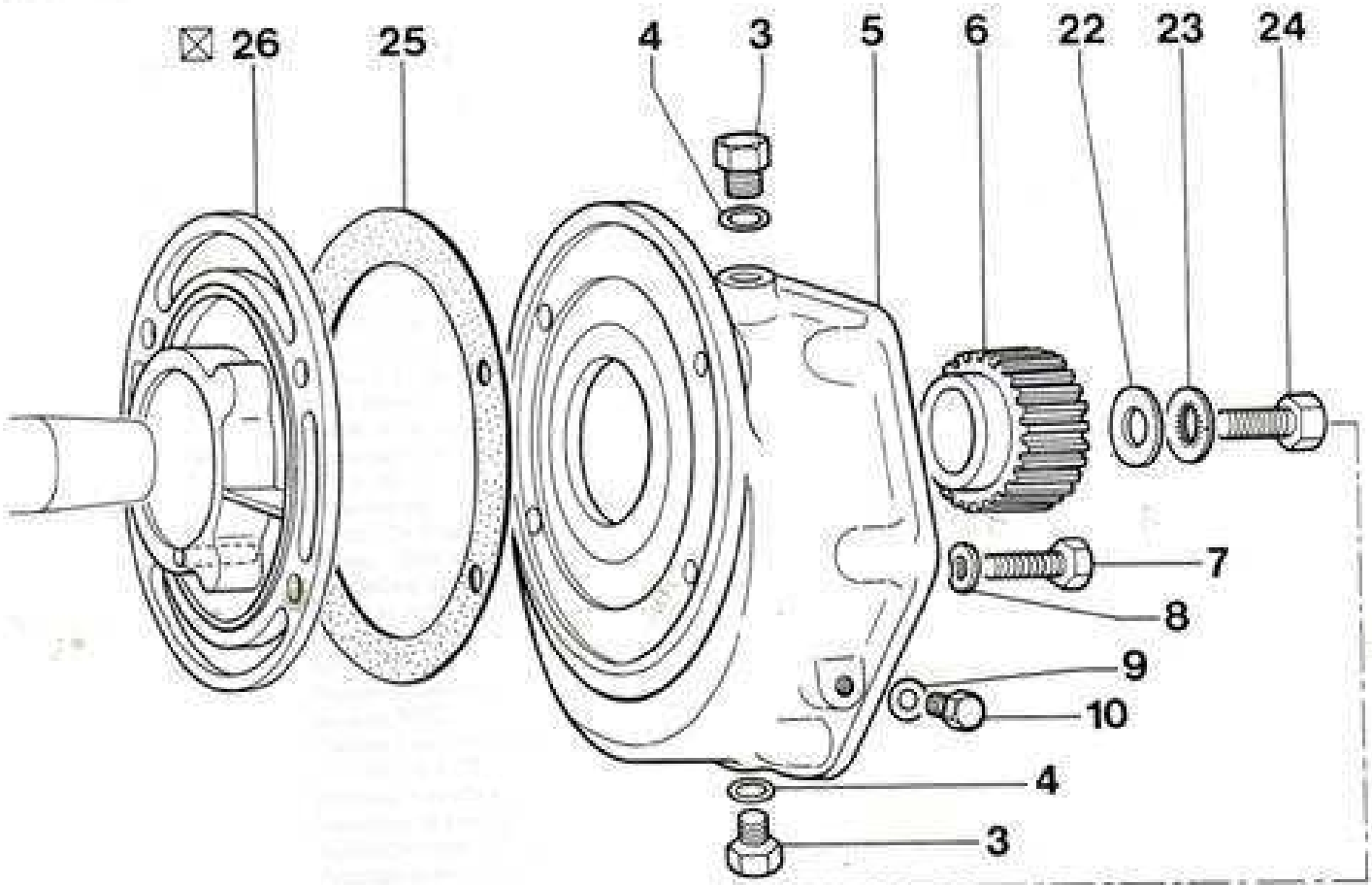


PLANCHE 20 : REDUCTEUR 2/5 - 1/2 MOTEUR 617

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|---|
| 1 | 390383 | Réducteur 2/5 complet |
| 2 | 390384 | Réducteur 1/2 complet |
| 3 | 060753 | Bouchon |
| 4 | 040757 | Joint cuivre |
| 5 | 021290 | Carter de jonction |
| 6 | 001290 | Pignon 23 dents |
| 7 | • | Vis HM 8 x 28 |
| 8 | • | Rondelle élastique ϕ 8 |
| 9 | 000745 | Joint cuivre |
| 10 | • | Vis HM 6 x 8 |
| 11 | 001303 | Pignon à queue 57 dents (réducteur 2/5) |
| 12 | 001291 | Pignon à queue 44 dents (réducteur 1/2) |
| 13 | 033624 | Roulement |
| 14 | 040550 | Rondelle élastique |
| 15 | 060550 | Entretoise |
| 16 | 040887 | Cirelips |
| 17 | 011290 | Joint |
| 18 | • | Rondelle dents int. ϕ 6 |
| 19 | • | Vis HM 6 x 20 |
| 20 | 011291 | Couvercle de réducteur (comprend rep. 21) |
| 21 | 010759 | Bague d'étanchéité |
| 22 | 021108 | Rondelle |
| 23 | • | Rondelle dents ϕ 10 |
| 24 | • | Vis HM 10 x 20 |
| 25 | 011153 | Joint |
| 26 | 415189 | Plateau d'application spécial réducteur (trou ϕ 6) |

26 Pour les moteurs équipés directement avec réducteurs : en AUCUN CAS, on ne doit monter une bague d'étanchéité sur le plateau d'application rep. 26.

Planche 21

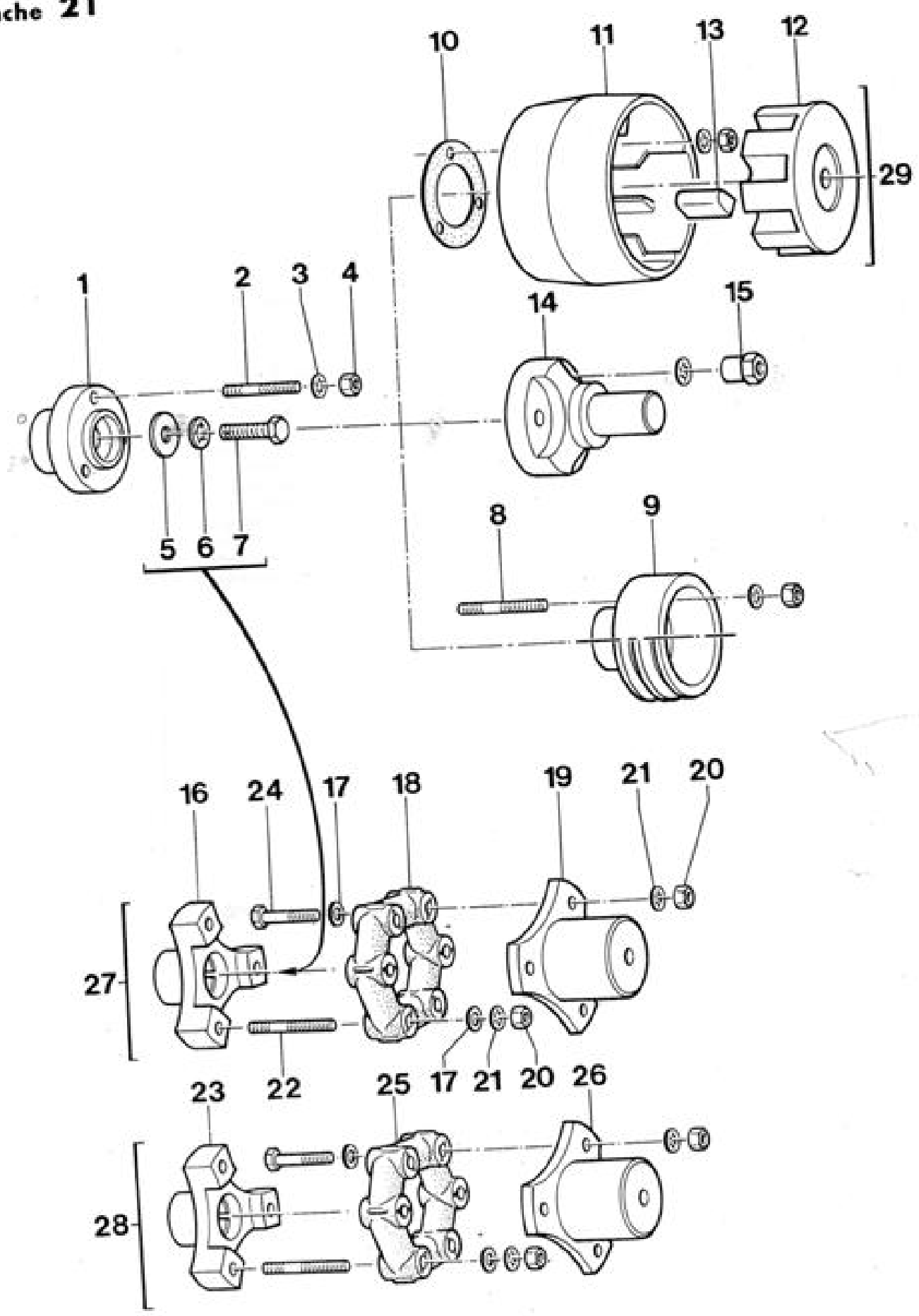
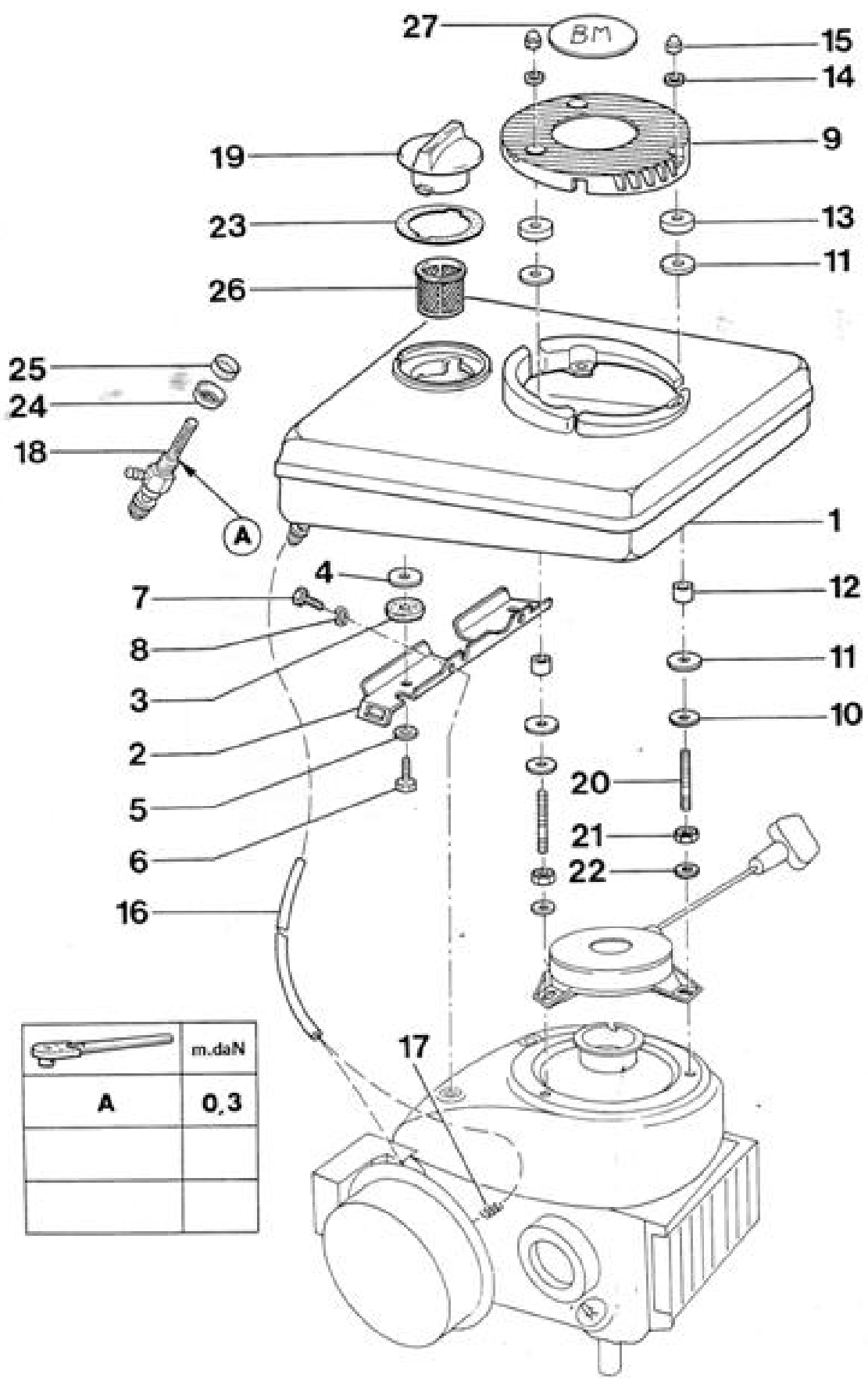


PLANCHE 21 : ACCOUPLEMENTS SUR MOTEUR 617

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|---|
| 1 | 401747 | Plateau poulie nu |
| 2 | 000814 | Goujon M8 |
| 3 | • | Rondelle dents int. ϕ 8 |
| 4 | • | Ecrou HM 8 |
| 5 | 021108 | Rondelle plate ϕ 10 |
| 6 | • | Rondelle dents ϕ 10 |
| 7 | • | Vis HM 10 x 20 |
| 8 | 000730 | Goujon long spécial M8 |
| 9 | 403505 | Poulie plate ϕ 80 |
| | 403936 | Poulie 2 gorges 13 x 8 - Dp = 80 |
| 10 | 053298 | Joint isolant |
| 11 | 400991 | Poulie brute ϕ 125 |
| 12 | 400976 | Croisillon non alésé |
| 13 | 400981 | Entraîneur |
| 14 | 001128 | Porte-pignon |
| 15 | 000415 | Ecrou HM 8 spécial |
| 16 | 400961 | Plateau (dans rep. 27) |
| 17 | • | Rondelle plate ϕ 10 |
| 18 | 400980 | Élément Juboflex (dans rep. 27) |
| 19 | 401025 | Manchon pré-usiné (dans rep. 27) |
| 20 | • | Ecrou HM 10 |
| 21 | • | Rondelle dents int. ϕ 10 |
| 22 | 040743 | Goujon M10 |
| 23 | 400962 | Plateau (dans rep. 28) |
| 24 | • | Vis HM 10 x 60 |
| 25 | 401066 | Élément Juboflex (dans rep. 28) |
| 26 | 401068 | Manchon pré-usiné (dans rep. 28) |
| 27 | 300067 | Accouplement complet Juboflex (moteur et embrayage) |
| 28 | 300068 | Accouplement complet Juboflex (réducteur et embr. réd.) |
| 29 | 300080 | Accouplement poulie (comprend rep. 10, 11, 12, 13) |

Planche 22




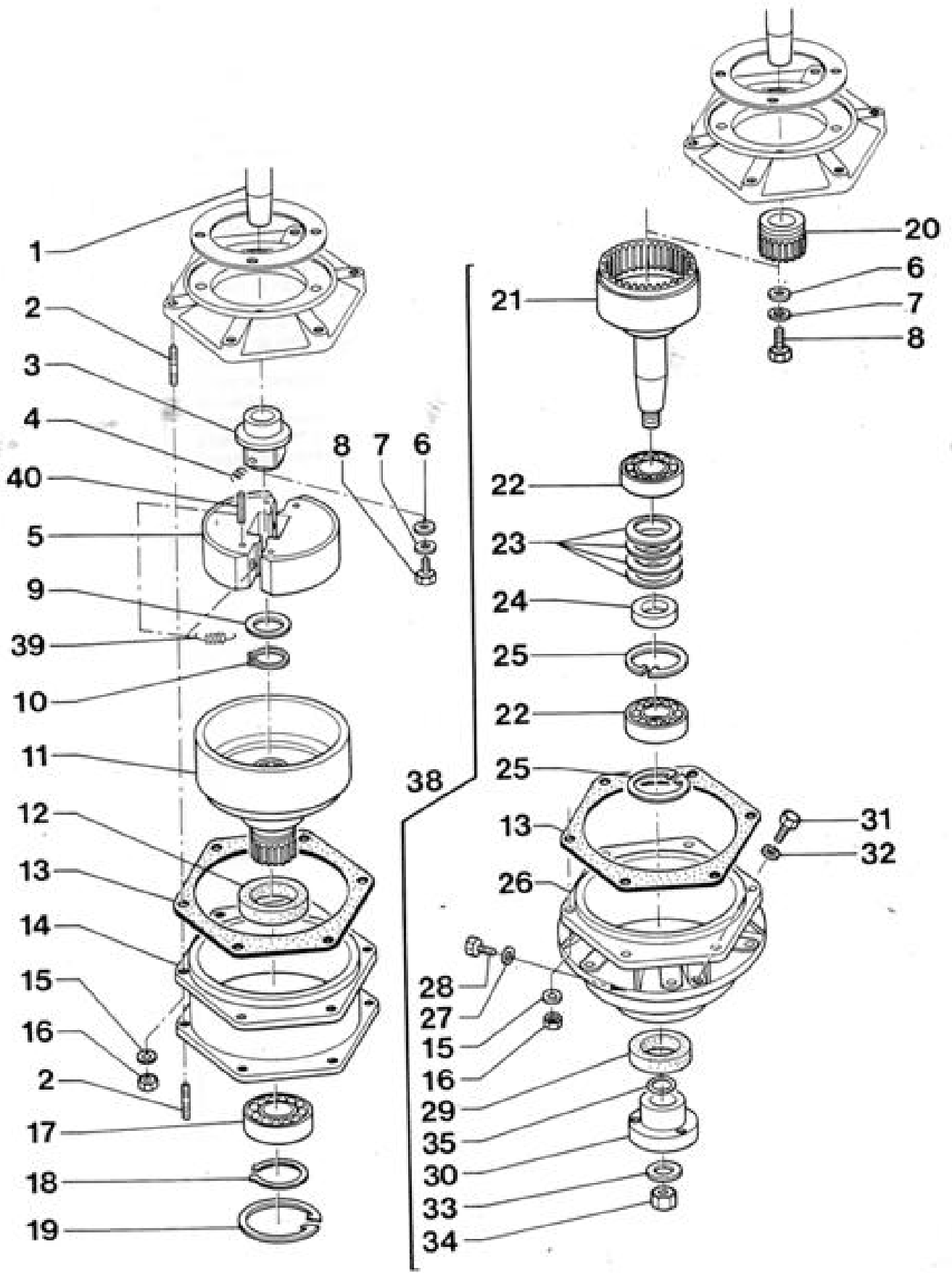
|  | m.daN |
|---|------------|
| A | 0,3 |
| | |
| | |

PLANCHE 22 : RESERVOIR PLASTIQUE MOTEUR 627

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|--|
| 1 | 304359 | Réservoir complet (comprend rep. 19, 23, 18) |
| 2 | 414757 | Support réservoir |
| 3 | 414752 | Rondelle feutre |
| 4 | • | Rondelle plate ϕ 6 - 24 |
| 5 | • | Rondelle dents int. ϕ 6 |
| 6 | • | Vis HM 6 x 20 |
| 7 | • | Vis HM 6 x 10 |
| 8 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 9 | 501602 | Grille entrée d'air |
| 10 | • | Rondelle plate ϕ 6 - 18 |
| 11 | 414754 | Joint caoutchouc |
| 12 | 414755 | Tube entretoise |
| 13 | 414756 | Rondelle |
| 14 | • | Rondelle plate ϕ 6 - 14 |
| 15 | 412214 | Ecrou borgne frein |
| 16 | 011055 | Durite lg. 0,145 m |
| 17 | 412910 | Ressort anti-pincement |
| 18 | 011043 | Robinet sérié (comprend rep. 24, 25) |
| 19 | 303531 | Bouchon de réservoir (comprend rep. 23) |
| 20 | 414753 | Goujon |
| 21 | • | Ecrou HM 6 |
| 22 | • | Rondelle dents int. ϕ 6 |
| 23 | 412906 | Joint de bouchon de réservoir |
| 24 | 061043 | Coupelle |
| 25 | 071043 | Joint |
| 26 | 414760 | Tubofiltre |
| 27 | 413234 | Auto-collant |



| N° Repère | Code | Désignation |
|-----------|--------|---|
| 1 | 390358 | Vilebrequin n° 0 (standard 617) |
| 2 | 000814 | Goujon |
| 3 | 401831 | Entraîneur |
| 4 | 401280 | Ressort de latéral |
| 5 | 300506 | Ensemble machoires (comprend rep. 39 et 40) |
| 6 | 021108 | Rondelle |
| 7 | • | Rondelle dents ϕ 10 |
| 8 | • | Vis HM 10 x 20 |
| 9 | 401830 | Rondelle |
| 10 | 402507 | Circlips 44 E |
| 11 | 300771 | Cloche assemblée et pignon 17 dents |
| 12 | 401870 | Bague étanchéité |
| 13 | 011140 | Joint |
| 14 | 402840 | Entretoise |
| 15 | • | Rondelle dents int. ϕ 8 |
| 16 | • | Ecrou HM 8 |
| 17 | 402433 | Roulement |
| 18 | 000873 | Circlips 45 E |
| 19 | 401829 | Circlips 75 I |
| 20 | 401429 | Pignon 17 dents (pour réducteur 1/2 seul) |
| 21 | 000549 | Pignon intérieur 35 dents |
| 22 | 033824 | Roulement |
| 23 | 040550 | Rondelle élastique |
| 24 | 060550 | Entretoise |
| 25 | 040887 | Circlips 52 I |
| 26 | 402825 | Carter réducteur nu |
| 27 | 040757 | Joint cuivre de vidange ϕ 10 |
| 28 | 060753 | Bouchon de vidange M10 |
| 29 | 000750 | Bague étanchéité |
| 30 | 401834 | Plateau poulie spécial |
| 31 | 030757 | Bouchon M16 |
| 32 | 010756 | Joint cuivre ϕ 16 |
| 33 | 032305 | Rondelle plate ϕ 12 |
| 34 | 030540 | Ecrou |
| 35 | 011104 | Joint torique |
| 37 | 390385 | Embrayage auto avec réducteur 1/2 |
| 38 | 390386 | Réducteur 1/2 seul |
| 39 | 403577 | Ressort de rappel |
| 40 | 402538 | Goupille mécanindus |

Planche 24

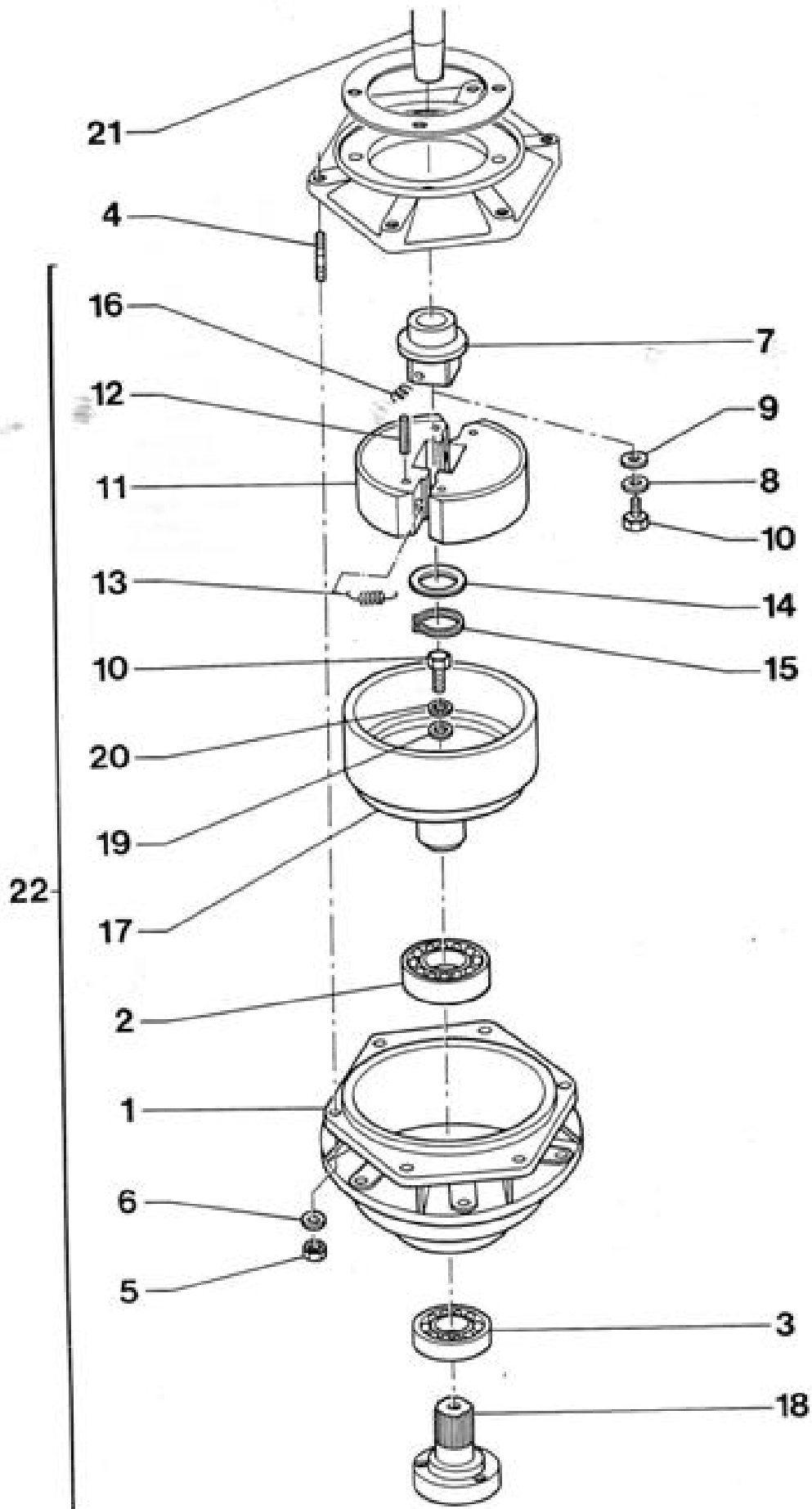
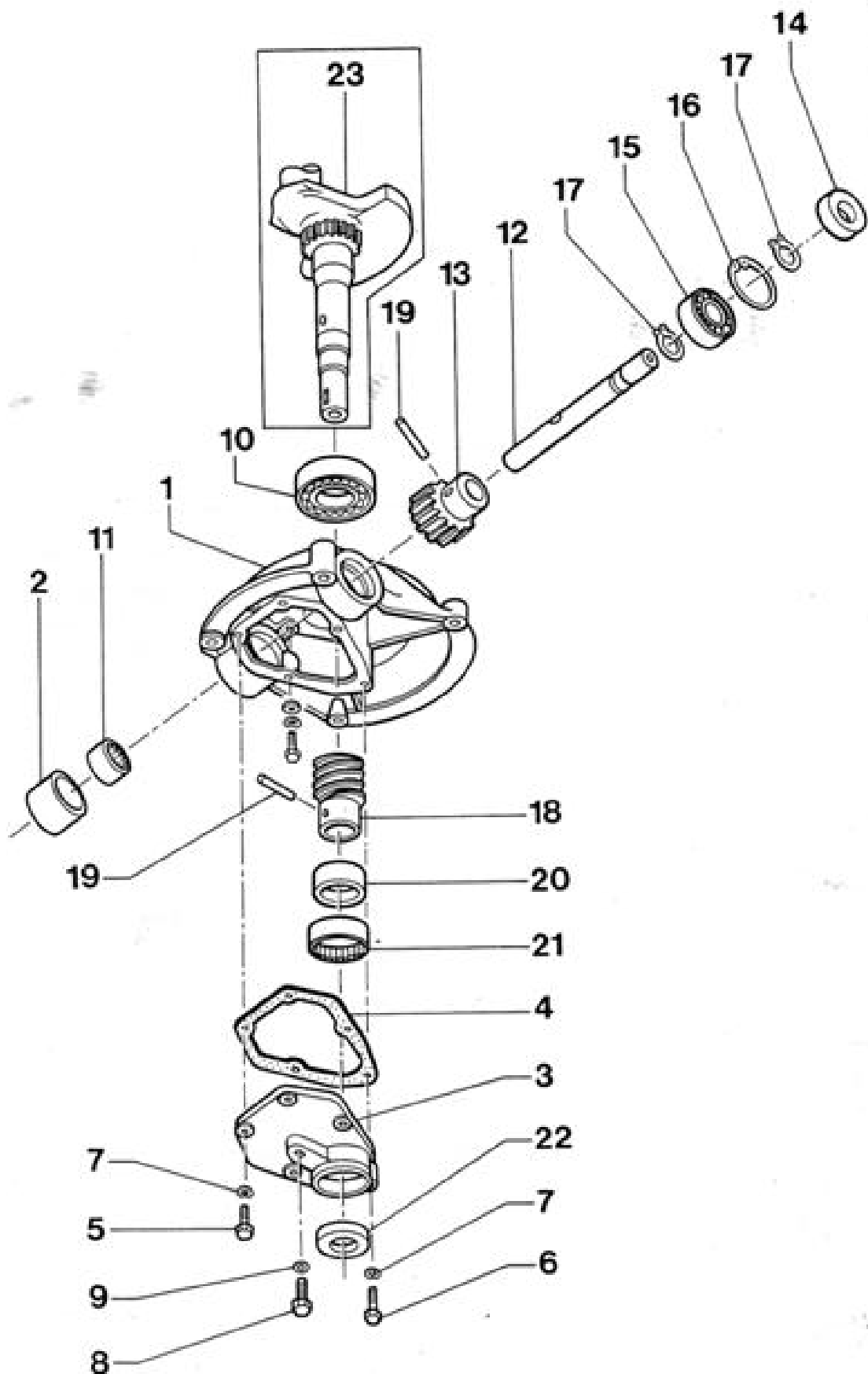


PLANCHE 24 : EMBRAYAGE AUTOMATIQUE STANDARD 627

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|---|
| 1 | 403760 | Carter |
| 2 | 408415 | Roulement |
| 3 | 402406 | Roulement |
| 4 | 000814 | Goujon |
| 5 | • | Ecrou HM 8 |
| 6 | • | Rondelle dents int. ϕ 8 |
| 7 | 403587 | Entraîneur |
| 8 | • | Rondelle dents int. ϕ 10 |
| 9 | 021108 | Rondelle |
| 10 | • | Vis HM 10 x 20 |
| 11 | 300506 | Mâchoire ensemble (comprend rep. 12 et 13) |
| 12 | 402538 | Goupille mécanindus |
| 13 | 403577 | Ressort de rappel |
| 14 | 401830 | Rondelle |
| 15 | 402507 | Circ clips 44 E |
| 16 | 401280 | Ressort de latéral |
| 17 | 403586 | Cloche |
| 18 | 402826 | Arbre porte-poulie |
| 19 | 403761 | Rondelle |
| 20 | • | Rondelle dents int. ϕ 10 |
| 21 | 390358 | Villebrequin n° 0 (standard 617) |
| 22 | 390387 | Ensemble embrayage automatique standard 627 |



24

PLANCHE 25 : PRISE DE FORCE LATÉRALE RÉDUCTION 1/7,5 - 627 - (position de sortie n° 1 Std)

| N° Repère | Code | Désignation |
|--------------|--------|--|
| 1 | 414249 | Bride nue |
| 2 | 414245 | Bouchon de palier |
| 3 | 414238 | Couvercle |
| 4 | 414240 | Joint |
| 5 | • | Vis HM 6 x 20 |
| 6 | • | Vis HM 6 x 30 |
| 7 | • | Rondelle élastique ϕ 6 |
| 8 | 060753 | Bouchon de vidange HM 10 x 150 |
| 9 | 040757 | Joint cuivre ϕ 10 |
| 10 | 073623 | Roulement |
| 11 | 414325 | Douille à aiguilles |
| 12 | 414244 | Axe de roue |
| 13 | 414821 | Roue à droite |
| 14 | 414327 | Bague d'étanchéité |
| 15 | 093724 | Roulement |
| 16 | 020888 | Circlips 42 I |
| 17 | 010872 | Circlips 20 E |
| 18 | 414337 | Vis sans fin |
| 19 | 414825 | Goupille 6 x 32 |
| 20 | 414329 | Bague intérieure |
| 21 | 414332 | Douille à aiguilles |
| 22 | 414322 | Bague d'étanchéité |
| 23 | 390362 | Vilebrequin n° 5 |
| 24 | 390389 | Ensemble prise de force (comprend rep. 1 à 22) |

PIECES DE RECHANGE - COTES REPARATION

| Désignation | Cotes réparation | Code |
|--------------------------------------|------------------|----------|
| PISTON COMPLET | HC + 5/10 | 390391 ✓ |
| PISTON NU | HC + 5/10 | 414531 |
| JEU DE SEGMENTS | HC + 5/10 | 390390 |
| GUIDE SOUPAPE ECHAPPEMENT | HC + 5/100 EXT. | 414526 |
| | HC + 10/100 EXT. | 414527 |
| GUIDE SOUPAPE ADMISSION | HC + 5/100 EXT. | 414524 |
| | HC + 10/100 EXT. | 414525 |
| PAIRE 1/2 COUSSINETS DE BIELLE | HC - 3/10 | 011117 |
| | HC - 6/10 | 011115 |
| JEU DE JOINTS COMPLET MOTEUR | | 409828 |
| ROCHETTE JOINTS DE RODAGE | | 409827 |
| CLE A TUBE POUR BOUGIE | | 040724 |

COTES D'ORIGINE

| Désignation | Cote origine |
|---------------------------|--|
| Cylindre ✓ | $\phi 70 \begin{matrix} + 0,03 \\ - 0 \end{matrix}$ |
| Maneton du vilebrequin | $\phi 26,5 \begin{matrix} - 0,020 \\ - 0,041 \end{matrix}$ |